

TABEL 4. — Wedden met enig bedrag

TABLEAU 4. — Traitements à taux unique

Luitenant-generaal	2 571 307
Lieutenant general	
Generaal-majoor	2 291 592 -
Général-major	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 oktober 1992.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 octobre 1992

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

L. TOBBACK

De Minister van Begroting,

Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,

Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

ARBITRAGEHOF

N. 92 — 3008

[C — 21339]

Arrest nr. 69/92 van 12 november 1992

Rolnummer 345

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 11, tweede lid, 13, tweede lid, 14, 15, 20, derde lid, 25, 26, 27 en 28 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, ingesteld door de v.z.w. Vlaams Artsensyndicaat.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit wnd. voorzitter F. Debaedts en voorzitter J. Wathelet, en de rechters L. De Grève, L.P. Suetens, M. Melchior, P. Martens en Y. de Wasseige, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van wnd. voorzitter F. Debaedts, wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep*

Bij verzoekschrift van 10 december 1991, aan het Hof toegezonden bij op 11 december 1991 ter post aangetekende brief, stelt de v.z.w. Vlaams Artsensyndicaat, met maatschappelijke zetel te Antwerpen, Jan Van Rijswijklaan 80, beroep tot vernietiging in van de artikelen 11, tweede lid, 13, tweede lid, 14, 15, 20, derde lid, 25, 26, 27 en 28 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening (*Belgisch Staatsblad* van 11 juni 1991).

II. *Rechtspleging*

Bij beschikking van 12 december 1991 heeft de voorzitter in functie de leden van de zetel van het Hof aangewezen conform de artikelen 58 en 59 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.

De rechters-verslaggevers hebben op 19 december 1991 geoordeeld dat er geen aanleiding was om de artikelen 71 en 72 van de organieke wet toe te passen.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennisgeving gedaan bij ter post aangetekende brieven van 27 december 1991.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 januari 1992.

De Vlaamse Executieve heeft een memorie ingediend op 13 februari 1992.

Van die memorie is kennisgegeven conform artikel 89 van de organieke wet bij ter post aangetekende brief van 17 maart 1992.

Verzoekster heeft een memorie van antwoord ingediend op 21 april 1992.

Bij beschikking van 25 mei 1992 heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest moet worden gewezen, verlengd tot 11 december 1992.

Bij brief van 15 juli 1992 heeft de raadsman van de Vlaamse Executieve aan het Hof een nota overgezonden van de hand van de Minister van Sociale Zaken en Gezondheidsbeleid van de Franse Gemeenschap.

Bij beslissing van 15 september 1992 heeft het Hof de zetel aangevuld met rechter Y. de Wasseige, gelet op de ambtsneerlegging van voorzitter I. Pétry en haar vervanging als voorzitter door de heer J. Wathelet, die reeds lid was van de zetel.

Bij beschikking van 1 oktober 1992 heeft wnd. voorzitter F. Debaedts de zetel aangevuld met rechter L.P. Suetens, gelet op de wettige verhindering van voorzitter J. Delva, die is vervangen door de heer F. Debaedts conform artikel 56, vierde lid, *in fine*, van voormelde organieke wet.

Bij beschikking van 1 oktober 1992 heeft het Hof beslist dat de zaak in gereedheid is en heeft het de dag van de terechtzitting bepaald op 21 oktober 1992.

Van die beschikking is aan de partijen kennisgegeven bij ter post aangetekende brieven van 1 oktober 1992.

Op de terechtzitting van 21 oktober 1992 :

— zijn verschenen :

Mr. J. Ghysels, advocaat bij de balie te Brussel, voor verzoekende partij, voornoemd;

Mr. P. Van Orshoven, advocaat bij de balie te Brussel, voor de Vlaamse Executieve, Jozef II-sstraat 30, 1040 Brussel;

— hebben de rechters-verslaggevers L. De Grève en Y. de Wasseige verslag uitgebracht;

— zijn voornoemde advocaten gehoord;

— is de zaak in beraad genomen.

De rechtspleging is gevoerd overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 62 en volgende van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, die betrekking hebben op het gebruik van de talen voor het Hof.

III. Onderwerp van de bestreden bepalingen

1. Met het decreet van 27 maart 1991, dat van toepassing is op elke sportbeoefenaar, op elke begeleider en op elke sportvereniging, wordt een juridisch kader geschapen om de sport in medisch verantwoorde omstandigheden te laten beoefenen.

Voor de toepassing van de in het decreet bepaalde maatregelen, en inzonderheid voor het toezicht op de medisch verantwoorde sportbeoefening wordt op artsen een beroep gedaan : de sportmedische keuring wordt toevertrouwd aan erkende « keuringsartsen » en erkende « keuringscentra » (artikel 14), het sportmedisch toezicht op sportmanifestaties wordt toevertrouwd aan erkende « toezichthoudende artsen » (artikel 15) en de dopingcontrole wordt toevertrouwd aan erkende « controleartsen » en erkende « controlelaboratoria » (artikel 16).

2. De bestreden bepalingen luiden als volgt :

Artikel 11, tweede lid :

« De commissie voor sportmedische keuring adviseert de Executieve inzake de erkenning van de in artikel 14 bedoelde keuringsartsen en keuringscentra en de in artikel 15 bedoelde toezichthoudende artsen. »

Artikel 13, tweede lid :

« De antidopingcommissie adviseert de Executieve over de erkenningscriteria en de erkenning van de in artikel 16 genoemde toezichthoudende organismen, de in artikel 2, 7^o genoemde dopingcontrole en de in artikel 22 genoemde lijst. »

Artikel 14 :

« § 1. De sportmedische keuring, zoals bedoeld in artikel 20, wordt toevertrouwd aan erkende keuringsartsen en erkende keuringscentra.

De keuringscentra zijn bevoegd voor de sportmedische keuring van topsportbeloften en topsporters, zoals bedoeld in artikel 12.

§ 2. De Executieve bepaalt, na advies van de in artikel 11 bedoelde commissie voor sportmedische keuring, de voorwaarden inzake erkenning die aan keuringsartsen en keuringscentra worden gesteld.

De Executieve erkent, na advies van de commissie voor sportmedische keuring, de keuringsartsen en de keuringscentra. »

Artikel 15 :

« § 1. Het sportmedisch toezicht op sportmanifestaties wordt toevertrouwd aan erkende toezichthoudende artsen.

§ 2. De Executieve bepaalt, na advies van de in artikel 11 bedoelde commissie voor sportmedische keuring, de voorwaarden inzake erkenning die aan toezichthoudende artsen gesteld worden, hun bevoegdheden en de sportmanifestaties waarop de aanwezigheid van een toezichthoudend arts vereist is.

De Executieve erkent, na advies van de commissie voor sportmedische keuring, de toezichthoudende artsen. »

Artikel 20, derde lid :

« De Executieve bepaalt, na advies van de commissie voor sportmedische keuring, de vorm en de inhoud van het attest inzake sportmedische keuring dat door erkende keuringsartsen en erkende keuringscentra kan worden afgeleverd. »

Artikel 25 :

« De erkende controleartsen, die daartoe opdracht hebben van de Executieve controleren de naleving van de in de artikelen 19 en 20 bedoelde voorwaarden.

Zij leggen hun bevindingen vast in een proces-verbaal, volgens de modaliteiten bepaald door de Executieve, dat binnen de zeven dagen aan de Executieve wordt gezonden. De Executieve stuurt hiervan, binnen de veertien dagen na de controle, een voor eensluidend verklaard afschrift aan de procureur des Konings, aan de betrokken sportbeoefenaar en aan de betrokken sportvereniging. »

Artikel 26 :

« § 1. De Executieve, de sportvereniging of in voorkomend geval het controlecomité kunnen voor, tijdens of na een sportmanifestatie of georganiseerde voorbereiding dopingcontroles laten uitvoeren door erkende controleartsen.

§ 2. De Executieve bepaalt, na advies van de antidopingcommissie, de modaliteiten van de dopingcontrole en de wijze waarop erkende controleartsen hiervoor worden aangewezen. »

Artikel 27 :

« Het controlecomité van de sportvereniging, als bedoeld in artikel 23, § 1, 3^o heeft de verplichting :

1^o de sportmanifestaties of voorbereidingen op te geven tijdens dewelke dopingcontroles uitgevoerd zullen worden en deze keuze, op de wijze bepaald onder 3^o, uitsluitend aan de Executieve mee te delen;

2^o vast te stellen op welke wijze de sportbeoefenaars worden aangewezen die zich moeten onderwerpen aan de dopingcontrole genoemd onder 1^o;

3^o de Executieve, ten minste vier dagen van tevoren, in kennis te stellen, op de wijze door de Executieve bepaald, van de geplande dopingcontroles zoals bedoeld onder 1^o en de erkende controleartsen die deze dopingcontroles zullen uitvoeren;

4^o de Executieve, ten minste vier dagen van tevoren, in kennis te stellen, op de wijze door de Executieve bepaald, van de erkende controlelaboratoria die de monsters, genomen tijdens de dopingcontrole zoals bedoeld onder 1^o, zullen analyseren;

5^o binnen de tien dagen na ontvangst van het verslag van de controlelaboratoria over de analyse van de monsters, zoals bedoeld onder 4^o, een afschrift te sturen aan de Executieve. »

Artikel 28 :

« § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie kunnen de erkende controleartsen, aangewezen volgens de bepalingen van artikel 26, met het oog op de uitvoering van een dopingcontrole voor, tijdens of na een sportmanifestatie of een georganiseerde voorbereiding :

- 1° alle inlichtingen inwinnen en elk onderzoek instellen die zij voor de dopingcontrole nodig achten;
- 2° toezicht uitoefenen over de kledij, de sportuitrusting, en de bagage van de sportbeoefenaar en van de begeleider;
- 3° monsters nemen van de urine van de sportbeoefenaar en van de drank, van het voedsel en van substanties in bezit van de sportbeoefenaar of van de begeleider;
- 4° de in sub 3° bedoelde monsters, voor analyse bezorgen aan het erkendecontrolelaboratorium;
- 5° inzage en afschrift nemen van alle documenten die vereist zijn voor het vervullen van de bij dit decreet bepaalde opdracht.

§ 2. De erkende controleartsen hebben toegang tot alle lokalen en plaatsen waar sportmanifestaties of voorbereidingen georganiseerd worden en tot de kleedkamers, met uitzondering van de bewoonde lokalen.

§ 3. De erkende controleartsen kunnen bij de uitoefening van hun opdracht de bijstand van de gemeentepolitie of de rijkswacht vorderen.

§ 4. De erkende controleartsen leggen hun bevindingen vast in een proces-verbaal, volgens de modaliteiten bepaald door de Executieve, dat binnen de zeven dagen aan de Executieve wordt gezonden. De Executieve stuurt hiervan, binnen de veertien dagen na de dopingcontrole, een voor eensluidend verklaard afschrift aan de procureur des Konings, aan de betrokken sportbeoefenaar, aan de sportvereniging waartoe hij behoort en in voorkomend geval aan het controlecomité.

§ 5. De Executieve bepaalt, na advies van de antidopingcommissie, de wijze en de voorwaarden van monsterneming, genoemd in § 1, 3°, en de inrichting en de werking van de erkende controlelaboratoria. »

3. Met toepassing van het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 maart 1991 zijn sommige artikelen van het decreet in werking getreden op 19 juni 1991.

Met een tweede besluit van de Vlaamse Executieve van 27 maart 1991 werden de samenstelling, de benoemingsvoorwaarden en de werkwijze van de Raad voor medisch verantwoorde sportbeoefening, van de Commissie voor sportmedische keuring, van de Commissie voor topsport en topsportbeloften en van de Antidopingcommissie geregeld. Dat besluit werd vervangen bij besluit van de Vlaamse Executieve van 23 oktober 1991 « houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening ».

De artikelen 34, 37 en 41 van laatstvermeld besluit bepalen de in de artikelen 14, 15 en 16 van het decreet van 27 maart 1991 aangekondigde erkenningsvoorwaarden voor keuringsartsen, toezichthoudende artsen en controleartsen.

*IV. In rechte**Over de ontvankelijkheid van de nota van de Minister van de Franse Gemeenschap*

1.A. De raadsman van de Vlaamse Executieve heeft bij brief van 15 juli 1992, « ter informatie van het Hof », een nota neergelegd van de hand van de Minister van Sociale Zaken en Gezondheidsbeleid van de Franse Gemeenschap.

De raadsman van de verzoekende partij wijst er in zijn schrijven van 7 september 1992 op dat de Franse Gemeenschap in deze zaak niet is tussengekomen, « zodat deze nota uit de debatten moet worden geweerd en er geen rekening mee kan worden gehouden ».

1.B. De partijen hebben ter zitting hun opmerkingen aangaande de draagwijdte van de ingezonden nota dermate verduidelijkt, dat het Hof die uit de debatten moet weren.

Over de exceptie van niet-ontvankelijkheid van het beroep

2.A.1. Volgens de Vlaamse Executieve is het beroep bij gebrek aan belang niet ontvankelijk.

2.A.1.a. Met verwijzing naar de rechtspraak van het Hof betoogt de Executieve dat de verzoekster moet aantonen, en dit ten opzichte van elk van de door haar bestreden bepalingen, dat ze door die bepalingen rechtstreeks en ongunstig in haar situatie zou kunnen worden geraakt. De verzoekster verstrekt hieromtrent niet de minste uitleg.

Ook als vereniging zonder winstoogmerk kan de verzoekster zich volgens de Vlaamse Executieve niet op het algemeen belang beroepen, doch uitsluitend op een collectief (moreel) belang. Nu onderneemt zij zelfs geen poging om aan te tonen dat het met haar beroep nagestreefde doel enig collectief belang zou dienen, dat moet beantwoorden aan haar maatschappelijk doel, dat een bijzonder maatschappelijk doel moet zijn dat zij ook daadwerkelijk nastreeft, wat slechts aan de hand van haar concrete activiteiten kan worden uitgemakt, dat haar werking duurzaam is en is geweest, tenslotte dat haar belang niet samenvalt met het individueel belang van haar leden.

2.A.1.b. De niet-ontvankelijkheid van het beroep bij gebrek aan belang vloeit volgens de Vlaamse Executieve tevens voort uit de omstandigheid dat de verzoekster aan het bestreden decreet een draagwijdte geeft die het niet heeft.

2.A.2. In haar memorie van antwoord doet de verzoekster gelden dat het beroep ontvankelijk is.

2.A.2.a. Wat het voorhanden zijn van het rechtens vereiste belang betreft, betoogt de verzoekende partij dat het volstaat dat het belang blijkt uit de uiteenzetting van de feiten en uit de overgelegde stukken.

De verzoekende partij verwijst vervolgens naar artikel 2 van de statuten van het Vlaams Artsensyndicaat waar het maatschappelijk doel van de verzoekende vereniging is verwoord. Zij is van mening dat dit maatschappelijk doel geenszins samenvalt met het algemeen belang, noch met het individueel belang van haar leden.

2.A.2.b. Wat de opwerping van de Vlaamse Executieve betreft dat het decreet niet de draagwijdte heeft die de verzoekende partij eraan geeft, repliceert die partij dat het decreet wel degelijk een beperking inhoudt van de vrije uitoefening van de geneeskunde. In dat verband wijst zij erop dat de Vlaamse Executieve geenszins betwist dat de sportmedische keuring, het sportmedisch toezicht en de dopingcontrole tot de normale handelingen behoren die de uitoefening van de geneeskunde betreffen.

2.B.1. In zoverre de Vlaamse Executieve met betrekking tot het gemis aan belang ook stelt dat de verzoekende partij aan het bestreden decreet een draagwijdte geeft die het niet heeft, heeft ze betrekking op de grond van de zaak.

2.B.2. Opdat het beroep ingesteld door een vereniging zonder winstoogmerk, die zich op een collectief belang beroept, ontvankelijk zou zijn voor het Hof, is vereist dat het maatschappelijk doel van de vereniging van bijzondere aard is en derhalve onderscheiden van het algemeen belang; dat de bestreden norm aan dat doel afbreuk doet; dat dat maatschappelijk doel ook werkelijk wordt nagestreefd, wat moet blijken uit de concrete activiteiten van de vereniging; dat de vereniging blijkt geeft van een duurzame werking, zowel in het heden als in het verleden; en dat het collectief belang niet beperkt is tot de individuele belangen van de leden.

Volgens artikel 2 van de statuten heeft de vereniging als maatschappelijk doel « de geneesheren te verenigen in een organisatie voor beroepsverdediging, welke de vrijheid van de geneeskunde nastreeft » en « als hoofddoel de vertegenwoordiging, bescherming en verdediging van de beroepsbelangen van zijn leden te verzekeren en dit tegelijk van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse en Brusselse Gewest ».

De verzoekende partij betoogt dat het bestreden decreet de uitoefening van het medisch beroep raakt en tot gevolg heeft dat een arts niet langer de activiteiten die in het decreet worden geregeld vrij kan uitoefenen, wat een inbreuk op het maatschappelijk doel van de vereniging inhoudt.

Het is aannemelijk dat de bestreden bepalingen aan de beroepsbelangen van het geheel van de leden van de vereniging en daardoor ook aan haar statutair doel afbreuk zouden kunnen doen. Voor het overige is ook aan de andere vereisten voldaan, doordat het maatschappelijk doel van bijzondere aard is, de vereniging sinds geruime tijd actief is en ze optreedt in het belang van al haar leden.

De v.z.w. Vlaams Artsensyndicaat doet derhalve van het rechtens vereiste belang blijken.

Over de omvang van het beroep

3.A.1. In zoverre het beroep gericht zou zijn tegen het aanstellen van artsen en het opleggen van voorwaarden om dopingcontroles te laten uitvoeren, kan het volgens de Vlaamse Executieve niet in aanmerking worden genomen, omdat de regeling daaromtrent is bepaald met artikel 16 van het decreet, dat evenwel door de verzoekster niet wordt aangevochten.

3.A.2. In tegenstelling tot wat de Vlaamse Executieve voorhoudt, beoogt het beroep tot vernietiging volgens de verzoekende partij wel degelijk artikel 16 van het decreet. Volgens haar heeft het beroep immers betrekking op alle bepalingen van het decreet die de vrije uitoefening van de geneeskunde betreffen, waaronder voormeld artikel 16.

3.B. Het Hof stelt vast dat de verzoekende partij in haar verzoekschrift uitdrukkelijk een aantal bepalingen van het decreet opsomt, waarvan ze de vernietiging vordert, zonder artikel 16 in die opsomming te vermelden.

Het Hof, dat de omvang van het beroep moet bepalen aan de hand van de inhoud van het verzoekschrift, stelt echter vast dat uit de uiteenzetting van het middel blijkt dat het beroep ook tegen artikel 16 is gericht. Het Hof betreft derhalve ook dat artikel in zijn onderzoek.

Over de uiteenzetting van de middelen

4.A.1. De verzoekende partij, bij wege van een middel dat zij als een enig middel voorbrengt, roept de schending in van zowel bevoegdheidsbepalende regels als de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet.

4.A.2. De Vlaamse Executieve is van oordeel dat het beroep niet-ontvankelijk is wegens het ontbreken van een uiteenzetting van de middelen of dat het enig middel niet-ontvankelijk is bij gebrek aan precisering.

In dat verband verwijst de Executieve naar artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof en naar de rechtspraak van het Hof daaromtrent.

Volgens de Executieve geven noch het middel, noch de « toelichting » ervan te verstaan waarom of in welk opzicht, volgens de verzoekster, de verschillende in het middel vermelde rechtsregels zouden zijn geschonden, laat staan door welke van de aangevochten bepalingen van het decreet.

4.A.3. Dat het beroep niet-ontvankelijk zou zijn bij gebrek aan precisering van het middel wordt door de verzoekende partij als volgt weerlegd : « In een enig middel worden de bepalingen aangeduid die door het bestreden decreet werden geschonden. De toelichting legt de bevoegdheidsoverschrijding van de Vlaamse Gemeenschap uit. Met deze bevoegdheidsoverschrijding schendt de Vlaamse Gemeenschap ook de economische unie en het gelijkheidsbeginsel. »

4.B.1. Artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 bepaalt :

« Het verzoekschrift (...) vermeldt het onderwerp van het beroep en bevat een uiteenzetting van de feiten en de middelen. »

De middelen uiteengezet in het verzoekschrift voldoen aan de bepaling van artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 wanneer zij vermelden of te verstaan geven welke de grondwettelijke of bevoegdheidsregels zijn die geschonden mochten zijn, welke de bepalingen zijn die die regels mochten geschonden hebben en in welk opzicht diezelfde regels door de bedoelde bepalingen mochten zijn geschonden.

Die vereisten zijn ingegeven, enerzijds, door de overweging dat het Hof vanaf het indienen van het verzoekschrift in staat moet zijn om de juiste draagwijdte van het beroep tot vernietiging te bepalen, en, anderzijds, door de overweging dat de andere partijen in de mogelijkheid moeten zijn om op de argumentatie van de verzoekers te repliceren, waartoe een duidelijke en ondubbelzinnige uiteenzetting van de middelen onontbeerlijk is.

4.B.2. Wat de schending van de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet betreft, beperkt de verzoekende partij zich in haar verzoekschrift tot de volgende vaststelling : « De gelijkheid om het beroep uit te oefenen wordt in het gedrag gebracht door het invoeren van onwettige en beschermde beroepstitels, waaraan een monopolie wordt verbonden, dat afbreuk doet aan het algemeen monopolie om de geneeskunde uit te oefenen ».

Een dergelijke uiteenzetting van het middel voldoet niet aan de voormelde vereisten, voorgeschreven door artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989.

Het enig middel, zoals geformuleerd in het verzoekschrift, is dan ook niet-ontvankelijk in zoverre het een schending van de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet aanvoert.

4.B.3. Wat de schending van de bevoegdheidsbepalende regels betreft, stelt het Hof vast dat de verzoekende partij haar uiteenzetting terzake in werkelijkheid beperkt tot de grief dat de bestreden bepalingen enerzijds de uitoefening van de geneeskunde regelen en anderzijds vestigingsvoorwaarden instellen.

De door de verzoekende partij aangevoerde overige grieven worden niet bij wege van een deugdelijke uiteenzetting van het middel, zoals voorgeschreven door voormeld artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, gestaafd.

4.B.4. Het Hof onderzoekt bijgevolg enkel het middel in zoverre het gesteund is op een schending van de bevoegdheidsbepalende regels, in de mate als hierboven aangegeven.

Over de grond van de zaak

5.A.1. De verzoekende partij voert een enig middel aan, ontleend aan de schending van de artikelen 59bis en 107quater van de Grondwet, van de artikelen 5 en 8, § 1, VI, derde lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, en van de economische unie.

Voormelde bepalingen worden volgens de verzoekende partij geschonden doordat het decreet drie beschermde beroepstitels voor geneesheren instelt, met name « keuringarts », « toezichhoudende arts » en « controlearts ». Aan de Executieve wordt opgedragen de voorwaarden vast te leggen waaraan geneesheren moeten voldoen om die bijzondere beroepstitels te kunnen voeren.

De verzoekende partij is van mening dat het bestreden decreet de uitoefening van de geneeskunst regelt, het wettelijk monopolie van de geneesheren voor de uitoefening van de geneeskunst, ingesteld door het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, regelt of beperkt, vestigingsvoorwaarden voor artsen bepaalt, beroepstitels invoert en de daarvoor vereiste beroepsbekwaamheid vaststelt. Die aangelegenheden behoren volgens de verzoekende partij evenwel tot de bevoegdheid van de nationale wetgever, zodat de decreetgever terzake onbevoegd was.

5.A.2.a. De Vlaamse Executieve betoogt eerst dat het middel feitelijke grondslag mist, aangezien de bestreden decreetsbepalingen niet de draagwijdte hebben die de verzoekende partij daaraan toekent.

Immers, aldus de Executieve, wanneer een bepaalde taak, in dit geval het medisch sporttoezicht, aan artsen wordt toevertrouwd, wordt daarmee geenszins de « uitoefening van de geneeskunst » geregeld. Het decreet stelt immers geen gedragsregels vast die de beoefenaars van de geneeskunst in acht moeten nemen, het regelt niets op het stuk van de arts-patiënt relatie, en het kent aan patiënten geen rechten toe ten aanzien van hun arts of omgekeerd. Evenmin worden de bij het koninklijk besluit nr. 78 bepaalde regels gewijzigd, aangevuld, vervangen en/of opgeheven.

Wel wordt met verschillende bepalingen van het bestreden decreet door de Vlaamse Gemeenschap een beroep gedaan op de vrijwillige medewerking van artsen bij de toepassing van het decreet, omdat de zinvolle toepassing van een regeling inzake medisch verantwoorde sportbeoefening bezwaarlijk zonder medewerking van medici kan gebeuren.

De Vlaamse Executieve betoogt vervolgens dat door het decreet geenszins afbreuk wordt gedaan aan het monopolie van geneesheren, laat staan dat voorwaarden zouden worden opgelegd voor het verrichten van bepaalde geneeskundige handelingen.

Het bestreden decreet heeft volgens de Executieve evenmin betrekking op het regelen van (de toegang tot) een beroep. De functies « keuringsarts », « toezichthoudend arts » en « controlearts » zijn immers geen beroepen, doch taken die voor de Vlaamse Gemeenschap door artsen kunnen worden vervuld.

Evenmin voert het bestreden decreet volgens de Executieve beschermde beroepstitels in of stelt het de daarvoor vereiste beroepsbekwaamheid vast. Door het decreet wordt enkel aan bedoelde artsen, om praktische redenen, een louter onderscheidende, functionele benaming toegekend.

5.A.2.b. De Vlaamse Executieve betoogt vervolgens dat de bestreden bepalingen tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoren. De bevoegdheidsrechtelijke grondslag daartoe is te vinden in artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet en in artikel 5, § 1, I, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat tot de persoonsgebonden aangelegenheden rekent, « wat het gezondheidsbeleid betreft »; « de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, met uitzondering van de nationale maatregelen inzake profylaxies ».

Wat het door de verzoekende partij gewraakte geneeskundige aspect van het decreet betreft, spreekt het volgens de Executieve vanzelf dat de sportmedische keuring, het sportmedisch toezicht op sportwedstrijden en de dopingcontrole geneeskundige aspecten, meteen volksgezondheidsaspecten vertonen, zoals de meeste persoonsgebonden aangelegenheden. Op zichzelf kan dat echter bezwaarlijk tot gevolg hebben dat de gemeenschaps-wetgever onbevoegd zou zijn.

Als bevoegdheidsrechtelijke grondslag van de bestreden decreetsbepalingen kan volgens de Executieve subsidiair ook artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 worden aangevoerd. Voor zover het Hof van mening zou zijn dat de geneeskundige aspecten van het bestreden decreet de toegewezen bevoegdheid van de gemeenschapswetgever in beginsel te buiten zouden gaan, is de Executieve van oordeel dat de regelingen die het decreet daaromtrent bevat niet alleen noodzakelijk zijn voor een zinvol toezicht op de medisch verantwoorde sportbeoefening, doch tevens dat zij slechts een uiterst marginale weerslag hebben op de uitoefening van de geneeskunst als dusdanig, die zich op dat stuk dan ook tot een gedifferentieerde regeling leent.

5.A.2.c. De Vlaamse Executieve stelt tenslotte dat niet kan worden ingezien hoe de bestreden decreetsbepalingen de economische unie zouden raken, of daarmee strijdig zouden zijn, al was het maar omdat de economische en monetaire unie betrekking heeft op het interregionaal verkeer van produktiefactoren.

5.A.3.a. Als antwoord op de opwerping van de Vlaamse Executieve dat het middel feitelijke grondslag mist, beschrijft de verzoekende partij in haar memorie van antwoord de handelingen die behoren tot de uitoefening van de geneeskunde en leidt eruit af dat de sportmedische keuring, het sportmedisch toezicht op sportmanifestaties en de dopingcontrole daarin zijn begrepen. Immers, indien die handelingen zouden worden uitgevoerd door een persoon die niet aan de voorwaarden van het koninklijk besluit nr. 78 voldoet, zou hij strafrechtelijk worden vervolgd. De verzoekende partij is dan ook van oordeel dat de bestreden bepalingen wel degelijk voorwaarden opleggen om handelingen te stellen die tot de uitoefening van de geneeskunde behoren.

5.A.3.b. Wat de bevoegdheid van de gemeenschapswetgever betreft om te bepalen dat bepaalde activiteiten aan een medische controle worden onderworpen, stelt de verzoekende partij dat die bevoegdheid geenszins inhoudt dat bijkomende bekwaamheidsvereisten worden opgelegd aan geneesheren die zodanige medische controles uitvoeren. Het feit van geneesheer te zijn verschaft immers een algemeen monopolie voor het uitvoeren van alle handelingen die tot de uitoefening van de geneeskunde behoren.

Volgens de verzoekende partij kan artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 niet worden aangevoerd, omdat het opleggen van bijkomende bekwaamheidsvereisten « niet onontbeerlijk is voor het medisch toezicht ».

5.A.3.c. Wat de schending van de economische unie betreft, betoogt de verzoekende partij in haar memorie van antwoord dat door het bestreden decreet vestigingsvoorwaarden worden ingevoerd, wat de economische unie raakt. In dat verband stelt de verzoekende partij dat de voorwaarden voor de uitoefening van het medisch beroep in Vlaan deren niet mogen verschillen van die in Wallonië.

5.B.1. Luidens de memorie van toelichting heeft het bestreden decreet tot doel een coherent geheel van normatieve en organisatorische bepalingen tot stand te brengen om aan sportbeoefenaars maximale kansen te bieden op een medisch verantwoorde sportbeoefening en om regelen op te treden met het oog op het voorkomen en bestrijden van wantoestanden ter zake (Gedr. St., Vl. Raad, 1990-1991, 448, nr. 1, blz. 2 en 63).

Te dien einde voorziet het decreet onder meer in de aanwijzing van een aantal organen van toezicht: keuringsartsen en keuringscentra met betrekking tot de sportmedische keuring, toezichthoudende artsen met betrekking tot het sportmedisch toezicht op sportmanifestaties en controleartsen en controlelaboratoria met betrekking tot de dopingcontrole, waarvan het de erkenning aan de Executieve toevertrouwt.

5.B.2. Naar luid van artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet regelen de Gemeenschapsraden, ieder wat hem betreft, bij decreet de persoonsgebonden aangelegenheden.

Volgens artikel 5, § 1, I, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen omvatten de in artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet bedoelde persoonsgebonden aangelegenheden onder meer, wat het gezondheidsbeleid betreft, « de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, met uitzondering van nationale maatregelen inzake profylaxies ».

Uit de parlementaire voorbereiding van voormeld artikel 5, § 1, I, 2°, blijkt dat inzake activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, de Gemeenschap onder meer bevoegd is voor « de medische sportcontrole, die verplicht wordt gesteld door de reglementering betreffende de uitoefening van bepaalde sporttakken (boksen, wielrennen), en de facultatieve controle » (Gedr. St., Senaat, 1979-1980, 434, nr. 2, blz. 124-125).

5.B.3. Voor zover zij er niet anders over hebben beschikt, moeten de Grondwetgever en de bijzondere wetgever worden geacht aan de Gemeenschappen en de Gewesten volledige bevoegdheid te hebben toegekend tot het uitvaardigen van de regels die eigen zijn aan de hun toegewezen aangelegenheden, en zulks onverminderd de mogelijkheid om desnoods een beroep te doen op artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gewijzigd bij bijzondere wet van 8 augustus 1988.

Uit het voorgaande volgt dat artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 5, § 1, I, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, onder voorbehoud van de hierin vermelde uitzondering, het geheel van de gezondheidsopvoeding alsook van de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg aan de Gemeenschappen heeft overgedragen.

5.B.4. Voor zover de bestreden bepalingen betrekking hebben op de machtiging die door de decreetgever aan de Executieve wordt verleend voorwaarden op te leggen voor de erkenning van keuringsarts, toezichthoudend arts en controlearts, dienen die bepalingen te worden beschouwd als regels betreffende de medisch verantwoorde sportbeoefening, die tot de preventieve gezondheidszorg behoort.

De decreetgever heeft door die bepalingen aan te nemen aldus een aspect van de preventieve gezondheidszorg geregeld dat specifiek is voor de medische bescherming van sportbeoefenaars.

5.B.5. De bij artikel 5, § 1, I, 2°, toegewezen bevoegdheid houdt niet de mogelijkheid voor de decreetgever in om de uitoefening van de geneeskunde te regelen.

Hoewel het K.B. nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunde geen omschrijving geeft van wat onder geneeskunde dient te worden verstaan, kan uit artikel 2, § 1, tweede lid, en § 2, derde lid, waarbij wordt bepaald welke handelingen als onwettige uitoefening van de geneeskunde worden beschouwd, worden afgeleid dat een handeling tot de uitoefening van de geneeskunde behoort wanneer zij tot doel heeft of wordt voorgesteld tot doel te hebben, bij een menselijk wezen, onder meer, het onderzoeken van de gezondheidstoestand, het opsporen van ziekten en gebreken, het stellen van de diagnose of het instellen of uitvoeren van een behandeling van een fysieke of psychische, werkelijke of vermeende pathologische toestand.

Het Hof stelt vast dat de bestreden bepalingen er niet toe leiden dat door de Executieve te machtigen erkenningsvoorwaarden op te leggen om in een bepaald vakgebied bij bepaalde personen medische handelingen met betrekking tot de keuring, het toezicht en de controle te verrichten, artsen die die erkenning niet verkrijgen, verhinderd worden om die handelingen te verrichten. Uit het bestreden decreet volgt enkel dat niet-erkende artsen de door het decreet opgelegde attesten (artikel 20, derde lid) niet kunnen afgeven en dat zij hun bevindingen niet in een proces-verbaal kunnen vastleggen (artikel 26, § 4). Meer algemeen verhindert het decreet de niet-erkende artsen evenwel niet dezelfde medische handelingen te verrichten, maar belet wel dat die handelingen de juridische of administratieve gevolgen hebben die door het decreet worden beoogd. Het decreet kan dus niet worden uitgelegd als zou het de uitoefening van de geneeskunde in de zin van voormeld koninklijk besluit nr. 78 regelen.

5.B.6. De verzoekende partij roept ook nog de schending in van artikel 6, § 1, VI, laatste lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, doordat het bestreden decreet vestigingsvoorwaarden voor artsen zou instellen.

De door artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan de nationale wetgever voorbehouden aangelegenheid inzake vestigingsvoorwaarden sluit de bevoegdheid in om regels te stellen inzake de toegang tot bepaalde beroepen of het oprichten van handelsvestigingen, algemene regels of bekwaamheidseisen te stellen in verband met de uitoefening van sommige beroepen, beroepstitels te beschermen enz.

De bestreden bepalingen stellen geen vestigingsvoorwaarden in maar scheppen administratieve functies die voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap worden vervuld : keuringsarts, toezichthoudend arts en controlearts. Zij machtigen de Executieve de voorwaarden te bepalen die de artsen moeten vervullen om in die hoedanigheden te worden erkend. Die functies zijn administratieve taken die voor de Vlaamse Gemeenschap door artsen kunnen worden vervuld; zij zijn geen beroepen.

5.B.7. Het enig middel kan niet worden aangenomen.

Om die redenen,
Het Hof
verwerpt het beroep.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, conform artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 12 november 1992 door voormelde zetel waarin de rechters L.P. Suetens en M. Melchior, wettig verhinderd, voor onderhavige uitspraak vervangen zijn respectievelijk door de rechters K. Blanckaert en D. André.

De griffier,
L. Potoms.

De wnd. voorzitter,
F. Debaedts.

COUR D'ARBITRAGE

F. 92 — 3008

[C — 21339]

Arrêt n° 69/92 du 12 novembre 1992

Numéro du rôle : 345

En cause : le recours en annulation des articles 11, alinéa 2, 13, alinéa 2, 14, 15, 20, alinéa 3, 25, 26, 27 et 28 du décret de la Communauté flamande du 27 mars 1991 « inzake medisch verantwoorde sportbeoefening » (relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé), introduit par l'a.s.b.l. Vlaams Artsensyndicaat.

La Cour d'arbitrage,
composée du juge faisant fonction de président F. Debaedts et du président J. Wathelet, et des juges L. De Grève, L.P. Suetens, M. Melchior, P. Martens et Y. de Wasseige, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le juge faisant fonction de président F. Debaedts,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours*

Par requête du 10 décembre 1991, envoyée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 11 décembre 1991, l'a.s.b.l. Vlaams Artsensyndicaat, dont le siège social est établi à Anvers, Jan Van Rijswijcklaan 80, introduit un recours en annulation des articles 11, alinéa 2, 13, alinéa 2, 14, 15, 20, alinéa 3, 25, 26, 27 et 28 du décret de la Communauté flamande du 27 mars 1991 « inzake medisch verantwoorde sportbeoefening » (relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé) (*Moniteur belge* du 11 juin 1991).

II. *La procédure*

Par ordonnance du 12 décembre 1991, le président en exercice a désigné les juges du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

Les juges-rapporteurs ont estimé en date du 19 décembre 1991 n'y avoir lieu en l'espèce de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste du 27 décembre 1991.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 1er janvier 1992.

L'Exécutif flamand a introduit un mémoire le 13 février 1992.

Ce mémoire a été notifié conformément à l'article 89 de la loi organique, par lettre recommandée à la poste du 17 mars 1992.

La requérante a introduit un mémoire en réponse le 21 avril 1992.

Par ordonnance du 25 mai 1992, la Cour a prorogé jusqu'au 11 décembre 1992 le délai dans lequel l'arrêt doit être rendu.

Par lettre du 15 juillet 1992, le conseil de l'Exécutif flamand a transmis à la Cour une note émanant du ministre des Affaires sociales et de la Santé de la Communauté française.

Par délibération du 15 septembre 1992, la Cour a complété le siège par le juge Y. de Wasseige, vu la cessation de fonction du président I. Pétry et son remplacement en tant que président par M. J. Wathelet, qui était déjà membre du siège.

Par ordonnance du 1er octobre 1992, le juge faisant fonction de président F. Debaedts a complété le siège par le juge L.P. Suetens, vu l'empêchement légitime du président J. Delva, remplacé par M. F. Debaedts conformément à l'article 58, alinéa 4, *in fine*, de la loi organique précitée.

Par ordonnance du 1er octobre 1992, la Cour a déclaré l'affaire en état et a fixé l'audience au 21 octobre 1992.

Cette ordonnance a été notifiée aux parties par lettres recommandées à la poste du 1er octobre 1992.

A l'audience du 21 octobre 1992 :

— ont comparu :

Me J. Ghysels, avocat du barreau de Bruxelles, pour la partie requérante, précitée;

Me P. Van Orshoven, avocat du barreau de Bruxelles, pour l'Exécutif flamand, rue Joseph II 30, 1040 Bruxelles;

— les juges-rapporteurs L. De Grève et Y. de Wasseige ont fait rapport;

— les avocats précités ont été entendus;

— l'affaire a été mise en délibéré.

La procédure s'est déroulée conformément aux dispositions des articles 62 et suivants de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, relatifs à l'emploi des langues devant la Cour.

III. *Objet des dispositions attaquées*

1. Le décret du 27 mars 1991, applicable à tous les sportifs, à tous ceux qui les assistent et à toutes les associations sportives, crée un cadre juridique permettant la pratique du sport dans des conditions compatibles avec le respect des impératifs de santé.

Pour l'application des mesures arrêtées par le décret et en particulier pour la surveillance de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, il est fait appel à des médecins : le contrôle médico-sportif est confié à des « médecins-conseils » agréés et à des « centres médico-sportifs » agréés (article 14), la surveillance médico-sportive des manifestations sportives est confiée à des « médecins de surveillance » agréés (article 15) et le contrôle antidopage est confié à des « médecins-contrôle » agréés et à des « laboratoires de contrôle » agréés (article 16).

2. Les dispositions attaquées sont conçues en ces termes :

Article 11, alinéa 2 :

« La commission médico-sportive émet des avis à l'intention de l'Exécutif concernant l'agrément des médecins-contrôle (lire : médecins-conseils) et des centres médico-sportifs visés à l'article 14 et des médecins de surveillance visés à l'article 15. »

Article 13, alinéa 2 :

« La commission antidopage émet des avis (à l'intention de l'Exécutif) sur les critères d'agrément et l'agrément des organismes de contrôle visés à l'article 16, le contrôle antidopage visé à l'article 2, 7^o, et la liste citée à l'article 22. »

Article 14 :

« § 1er. Le contrôle médico-sportif visé à l'article 20 est confié à des médecins-conseils agréés et à des centres médico-sportifs agréés.

Les centres médico-sportifs sont des compétents (lire : sont compétents) pour effectuer les examens médico-sportifs des élites et des espoirs tels que définis à l'article 12.

§ 2. L'Exécutif détermine, sur avis de la commission médico-sportive visée à l'article 11, les conditions d'agrément des médecins-conseils et des centres médico-sportifs.

Les médecins-conseils et les centres médico-sportifs sont agréés par l'Exécutif sur avis de la commission médico-sportive. »

Article 15 :

« § 1er. La surveillance médico-sportive des manifestations sportives est confiée à des médecins de surveillance agréés.

§ 2. L'Exécutif détermine, sur avis de la commission médico-sportive visée à l'article 11, les conditions d'agrément des médecins de surveillance, leurs attributions et les manifestations sportives où la présence d'un médecin de surveillance est requise.

Les médecins de surveillance sont agréés par l'Exécutif sur avis de la commission médico-sportive. »

Article 20, alinéa 3 :

« L'Exécutif détermine, sur avis de la commission médico-sportive, la forme et le contenu de l'attestation à délivrer par les médecins-conseils agréés et les centres médico-sportifs agréés. »

Article 25 :

« Les médecins-contrôle agréés par l'Exécutif veillent au respect des conditions visées aux articles 19 et 20. Ils consignent leurs constatations dans un procès-verbal selon les modalités fixées par l'Exécutif; ce procès-verbal est envoyé dans les huit jours à l'Exécutif qui en adresse dans les quinze jours une copie déclarée conforme au procureur du Roi, au sportif concerné et à l'association sportive concernée. »

Article 26 :

« § 1er. L'Exécutif, l'association sportive ou, le cas échéant, le comité de contrôle peuvent faire exécuter des contrôles antidopage par les médecins-contrôle agréés, avant, pendant ou après une manifestation sportive ou une activité préparatoire organisée.

§ 2. Sur avis de la commission antidopage, l'Exécutif détermine les modalités du contrôle antidopage et la façon dont les médecins-contrôle agréés sont désignés à cet effet. »

Article 27 :

« Le comité de contrôle de l'association sportive visé à l'article 23, § 1er, 3^o, est tenu :

1^o d'indiquer les manifestations sportives ou les activités préparatoires au cours desquelles des contrôles antidopage seront effectués et de transmettre cette information exclusivement à l'Exécutif selon les modalités prévues sous 3^o;

2^o d'établir les modalités selon lesquelles seront désignés les sportifs soumis au contrôle antidopage visé sous 1^o;

3^o d'informer l'Exécutif, au moins quatre jours à l'avance et selon les modalités fixées par lui, des contrôles antidopage envisagés visés sous 1^o et de communiquer l'identité des médecins-contrôle agréés qui seront chargés d'effectuer ces contrôles;

4^o de communiquer à l'Exécutif, au moins quatre jours à l'avance et selon les modalités fixées par lui, les laboratoires de contrôle qui seront chargés d'analyser les échantillons prélevés au cours du contrôle antidopage visé sous 1^o;

5^o de transmettre une copie à l'Exécutif dans les dix jours de la réception du rapport des laboratoires de contrôle relatif à l'analyse des échantillons visée sous 4^o. »

Article 28 :

« § 1er. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les médecins-contrôle désignés dans le cadre du contrôle antidopage (conformément aux dispositions de l'article 26) sont habilités pendant et après une manifestation sportive ou lors de la préparation de celle-ci :

1^o à recueillir toute information et à ouvrir toute enquête qu'ils estiment nécessaires pour vérifier le respect des dispositions du présent décret (lire : qu'ils estiment nécessaires au contrôle antidopage);

2^o à contrôler les vêtements, l'équipement sportif et les bagages du sportif et de l'assistant;

3^o à prélever des échantillons des urines du sportif ainsi que des boissons, de la nourriture et des substances en possession du sportif et de l'assistant;

4^o à transmettre pour analyse les échantillons visés sous 3^o aux laboratoires de contrôle agréés;

5^o à prendre connaissance et à prendre une copie de tous les documents qu'ils estiment utiles à l'accomplissement de la mission définie par ce décret.

§ 2. Les médecins-contrôle agréés ont accès à tous les locaux et les lieux où sont organisées des manifestations sportives ou des activités préparatoires ainsi qu'aux vestiaires, à l'exception des locaux servant d'habitation.

§ 3. Dans l'accomplissement de leur mission, les médecins-contrôle peuvent se faire assister par la police communale ou la gendarmerie.

§ 4. Les médecins-contrôle agréés consignent leurs constatations dans un procès-verbal selon les modalités fixées par l'Exécutif. Ce procès-verbal est envoyé dans les huit jours à l'Exécutif. Dans les quinze jours du contrôle antidopage, l'Exécutif adresse une copie déclarée conforme au procureur du Roi, au sportif concerné, à l'association sportive à laquelle il est affilié et, le cas échéant, au comité de contrôle.

§ 5. L'Exécutif détermine, après avis de la commission antidopage, les modalités et les conditions relatives au prélèvement d'échantillons visé au § 1er, 3^o, et l'aménagement et le fonctionnement des laboratoires de contrôle agréés. »

3. En application de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mars 1991, certains articles du décret sont entrés en vigueur le 19 juin 1991.

Un deuxième arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mars 1991 fixait la composition, les conditions de nomination et le fonctionnement du Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, de la Commission médico-sportive, de la Commission des sportifs d'élite et des espoirs et de la Commission antidopage. Cet arrêté a été remplacé par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Les articles 34, 37 et 41 de ce dernier arrêté déterminent les conditions d'agrément visées aux articles 14, 15 et 16 du décret du 27 mars 1991 pour les médecins-conseils, les médecins de surveillance et les médecins-contrôle.

*IV. En droit**Sur la recevabilité de la note du ministre de la Communauté française*

1.A. Par lettre du 15 juillet 1992, le conseil de l'Exécutif flamand a déposé, « pour l'information de la Cour », une note signée de la main du ministre des Affaires sociales et de la Santé de la Communauté française.

Le conseil de la partie requérante fait observer, dans sa lettre du 7 septembre 1992, que la Communauté française n'est pas intervenue dans la présente affaire, « de sorte que cette note doit être écartée des débats et qu'il ne peut en être tenu compte ».

1.B. Les parties ont apporté à l'audience des clarifications telles au sujet de leurs observations relatives à la portée de la note susdite que celle-ci doit être considérée par la Cour comme écartée des débats.

Sur l'exception d'irrecevabilité du recours

2.A.1. Selon l'Exécutif flamand, le recours serait irrecevable à défaut d'intérêt.

2.A.1.a. Renvoyant à la jurisprudence de la Cour, l'Exécutif affirme que la requérante doit démontrer, pour chacune des dispositions attaquées, qu'elle risquerait d'être affectée directement et défavorablement dans sa situation par ces dispositions. La requérante ne fournit pas la moindre explication à ce sujet.

Même en tant qu'association sans but lucratif, la requérante ne peut, précise l'Exécutif flamand, se prévaloir de l'intérêt général, mais exclusivement d'un intérêt (moral) collectif. Or, elle ne tente même pas de démontrer que le but poursuivi par son recours servirait un quelconque intérêt collectif devant répondre à son objet social, lequel doit être d'une nature particulière et poursuivi réellement, ce qui ne peut être établi qu'au vu de ses activités concrètes, ni que son activité serait et aurait été durable ou que son intérêt serait distinct de l'intérêt individuel de ses membres.

2.A.1.b. L'irrecevabilité du recours à défaut d'intérêt résulte également, pour l'Exécutif, de ce que la requérante donne au décret entrepris une portée qu'il n'a pas.

2.A.2. Dans son mémoire en réponse, la requérante fait valoir que le recours est recevable.

2.A.2.a. Pour ce qui est de justifier l'intérêt requis en droit, elle soutient qu'il suffit que l'intérêt ressorte de l'exposé des faits et des pièces communiquées.

Elle renvoie ensuite à l'article 2 des statuts du Vlaams Artsensyndicaat, qui décrit l'objet social de l'association requérante. Elle estime que cet objet social est totalement distinct de l'intérêt général et de l'intérêt individuel de ses membres.

2.A.2.b. A l'argument de l'Exécutif flamand selon lequel le décret n'aurait pas la portée que lui attribue la requérante, cette dernière répond que le décret contient bien une limitation du libre exercice de la médecine. A ce sujet, elle fait remarquer que l'Exécutif flamand ne conteste nullement que le contrôle médico-sportif, la surveillance médico-sportive et le contrôle antidopage sont des actes ordinaires relevant de l'exercice de l'art médical.

2.B.1. En tant que l'exception de l'Exécutif flamand concernant l'absence d'intérêt énonce également que la partie requérante donne au décret attaqué une portée qu'il n'a pas, elle intéresse le fond de l'affaire.

2.B.2. Si une association sans but lucratif qui se prévaut d'un intérêt collectif souhaite avoir accès à la Cour, il est requis que l'objet social de l'association soit d'une nature particulière et, dès lors, distinct de l'intérêt général; que la norme entreprise porte atteinte à cet objet; que cet objet social soit réellement poursuivi, ce que doivent faire apparaître les activités concrètes de l'association; que l'association fasse montre d'une activité durable, aussi bien dans le passé que dans le présent; et que l'intérêt collectif ne soit pas limité aux intérêts individuels des membres.

Aux termes de l'article 2 de ses statuts, l'association a pour objet social « de regrouper les médecins dans une organisation de défense de la profession ayant pour but de préserver la liberté de la médecine » et comme objectif principal « d'assurer la représentation, la protection et la défense des intérêts professionnels de ses membres, et ce à la fois pour les médecins généralistes et pour les médecins spécialistes de la Communauté flamande et des Régions flamande et bruxelloise ».

La requérante soutient que le décret entrepris affecte l'exercice de la profession médicale et a pour effet qu'un médecin ne peut plus exercer librement les activités réglées par le décret, ce qui porte atteinte à l'objet social de l'association.

Il peut être admis que les dispositions entreprises sont susceptibles d'affecter les intérêts professionnels de l'ensemble des membres de l'association et, partant, de porter atteinte à son objet statutaire. Pour le surplus, les autres conditions sont également remplies, en ce que l'objet social est d'une nature particulière, que l'association exerce ses activités depuis longtemps et qu'elle agit dans l'intérêt de tous ses membres.

L'a.s.b.l. Vlaams Artsensyndicaat justifie donc de l'intérêt requis en droit.

Sur l'étendue du recours

3.A.1. En tant que le recours serait dirigé contre la désignation de médecins et la fixation de conditions pour la réalisation de contrôles antidopage, il ne peut, selon l'Exécutif flamand, être pris en considération étant donné que les règles concernant ce point sont fixées à l'article 16 du décret, non attaqué par la requérante.

3.A.2. Selon la requérante, le recours en annulation concerne bien, contrairement à ce que prétend l'Exécutif flamand, l'article 16 du décret. A son estime, le recours vise en effet toutes les dispositions du décret qui intéressent le libre exercice de la médecine, parmi lesquelles l'article 16 précité.

3.B. La Cour observe que dans sa requête, la requérante énumère explicitement un certain nombre de dispositions du décret dont elle demande l'annulation, sans mentionner l'article 16 dans cette énumération.

La Cour, qui doit déterminer l'étendue du recours à partir du contenu de la requête, constate toutefois qu'il se déduit de l'exposé du moyen que le recours est également dirigé contre l'article 16. Dès lors, la Cour inclut également cet article dans l'examen de l'affaire.

Sur l'exposé des moyens

4.A.1. La requérante, par un moyen qu'elle présente comme un moyen unique, invoque la violation de règles de compétence ainsi que des articles 6 et 6bis de la Constitution.

4.A.2. L'Exécutif flamand estime que le recours est également irrecevable faute de contenir un exposé des moyens ou que le moyen unique est irrecevable par manque de précision.

Il renvoie à cet égard à l'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage et à la jurisprudence de la Cour sur ce point.

Selon l'Exécutif, ni le moyen ni ses « développements » ne permettent de comprendre pourquoi ou en quoi, de l'avis de la requérante, les différentes règles de droit mentionnées dans le moyen seraient transgressées ni a fortiori par quelles dispositions litigieuses du décret.

4.A.3. La requérante réfute comme suit l'argument selon lequel le recours serait irrecevable par manque de précision du moyen : « Dans un moyen unique, on énonce les dispositions violées par le décret attaqué. Le commentaire explique l'excès de compétence de la Communauté flamande. Par cet excès de compétence, la Communauté flamande viole aussi l'union économique et le principe d'égalité. »

4.B.1. L'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 dispose :

« La requête (...) indique l'objet du recours et contient un exposé des faits et moyens. »

Les moyens exposés dans la requête satisfont au prescrit de l'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 lorsqu'ils indiquent ou permettent de déceler les règles constitutionnelles ou les règles de compétence qui seraient violées ainsi que les dispositions qui violeraient ces règles et en quoi celles-ci auraient été transgressées par ces dispositions.

Ces exigences sont inspirées, d'une part, par la considération que la Cour doit être à même de déterminer, dès le dépôt de la requête, la portée exacte du recours en annulation et, d'autre part, par la considération que les autres parties doivent avoir la possibilité d'opposer à l'argumentation des requérants une réplique pour laquelle elles doivent disposer d'un exposé clair et univoque des moyens.

4.B.2. En ce qui concerne la violation des articles 6 et 6bis de la Constitution, la requérante se limite dans sa requête à la constatation suivante : « L'égalité en matière d'exercice de la profession est compromise par l'instauration de titres professionnels illégaux et protégés auxquels est attaché un monopole, lequel porte atteinte au monopole général d'exercice de la médecine ».

Cet exposé du moyen ne rencontre pas les exigences susvisées, prescrites par l'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989.

Le moyen unique formulé dans la requête est dès lors irrecevable dans la mesure où il invoque une violation des articles 6 et 6 bis de la Constitution.

4.B.3. Pour ce qui est de la violation des règles de compétence, la Cour constate que la requérante limite en réalité son exposé en la matière au grief selon lequel les dispositions attaquées, d'une part, règlent l'exercice de la médecine et, d'autre part, instaurent des conditions d'accès à la profession.

Les autres griefs formulés par la requérante ne sont pas étayés par un exposé clair dumoyen comme prescrit par l'article 6 susvisé de la loi spéciale du 6 janvier 1989.

4.B.4. Aussi la Cour n'examine-t-elle le moyen qu'en tant qu'il se fonde sur une violation des règles de compétence dans la mesure indiquée ci-dessus.

Au fond

5.A.1. La requérante invoque un moyen unique, pris de la violation des articles 59 bis et 107 quater de la Constitution, des articles 5 et 6, § 1er, VI, alinéa 3, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ainsi que de l'union économique.

A son estime, les dispositions précitées seraient violées en ce que le décret instaure pour les médecins trois titres professionnels protégés, à savoir ceux de « médecin-conseil », de « médecin de surveillance » et de « médecin-contrôle », l'Exécutif étant chargé de fixer les conditions que les médecins doivent remplir pour pouvoir porter ces titres professionnels particuliers.

La requérante considère que le décret attaqué réglemente l'exercice de l'art de guérir, règle ou limite le monopole légal des médecins pour l'exercice de l'art de guérir instauré par l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967, arrête des conditions d'accès à la profession pour les médecins, instaure des titres professionnels et fixe les qualifications professionnelles exigées de leurs porteurs. Or, pour la requérante, ces matières relèvent du législateur national, de sorte que le législateur décentralisé était incompétent.

5.A.2.a. L'Exécutif flamand affirme d'abord que le moyen manque en fait puisque les dispositions décrétales attaquées n'ont pas la portée que la requérante leur attribue.

Selon lui, en effet, lorsque l'on confie une tâche déterminée, dans le cas présent le contrôle médico-sportif, à des médecins, on ne règle nullement par là « l'exercice de l'art de guérir ». Le décret ne fixe aucune règle de conduite que les praticiens de l'art de guérir devraient respecter; il ne règle rien en ce qui concerne la relation médecin-patient et n'attribue pas aux patients des droits vis-à-vis de leur médecin ou vice-versa. Les règles portées par l'arrêté royal n° 78 n'ont pas davantage été modifiées, complétées, remplacées et/ou abrogées.

Par contre, à travers différentes dispositions du décret attaqué, la Communauté flamande fait appel à la collaboration volontaire de médecins en vue de l'application du décret, parce que l'application judiciaire d'une réglementation en matière de pratique du sport dans le respect des impératifs de santé ne peut s'opérer sans cette collaboration.

L'Exécutif flamand soutient ensuite que le décret ne porte nullement atteinte au monopole des médecins et, a fortiori, n'impose pas de conditions à l'accomplissement de certains actes médicaux.

Selon lui, le décret entrepris ne s'occupe pas davantage de régler (l'accès à) la profession. Les fonctions de « médecin-conseil », de « médecin de surveillance » et de « médecin-contrôle » ne sont en aucun cas des professions, mais des tâches qui peuvent être accomplies, par des médecins, pour la Communauté flamande.

A l'estime de l'Exécutif, le décret attaqué n'instaure pas non plus de titres professionnels protégés ni ne détermine des qualifications particulières exigées à cette fin. Le décret ne fait qu'attribuer aux médecins visés, pour des raisons pratiques, une dénomination fonctionnelle purement distinctive.

5.A.2.b. L'Exécutif flamand ajoute que les dispositions litigieuses relèvent de la compétence des Communautés. Elles trouvent leur fondement légal dans l'article 59 bis, § 2 bis, de la Constitution et dans l'article 5, § 1er, I, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles qui inclut dans les matières personnalisables, « en ce qui concerne la politique de santé » : « l'éducation sanitaire ainsi que les activités et services de médecine préventive, à l'exception des mesures prophylactiques nationales ».

S'agissant de l'aspect médical du décret mis en cause par la requérante, il est évident, poursuit l'Exécutif, que le contrôle médico-sportif, la surveillance médico-sportive lors des manifestations sportives et le contrôle antidopage présentent, comme la plupart des matières personnalisables, des aspects médicaux et, par là même, relatifs à la santé publique. En soi, cette constatation ne peut toutefois entraîner l'incompétence du législateur communautaire.

L'Exécutif déclare que l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 peut également être considéré, à titre subsidiaire, comme fondement légal de compétence des dispositions décrétales attaquées. Pour le cas où la Cour d'arbitrage viendrait à estimer que les aspects médicaux du décret entrepris outrepassent en principe les compétences attribuées au législateur communautaire, l'Exécutif précise que les dispositions que le décret contient à ce sujet non seulement sont nécessaires pour une surveillance valable du respect des impératifs de santé dans la pratique du sport mais n'ont, en outre, qu'une incidence tout à fait marginale sur l'exercice de l'art de guérir en tant que tel qui, sur ce point, se prête dès lors à un règlement différencié.

5.A.2.c. L'Exécutif flamand fait valoir enfin qu'on ne voit pas comment les dispositions décrétales attaquées porteraient atteinte à l'union économique ou lui seraient contraires, ne serait-ce que parce que l'union économique et monétaire concerne la circulation interrégionale des facteurs de production.

5.A.3.a. Répondant à l'objection de l'Exécutif flamand d'après laquelle le moyen manque en fait, la requérante décrit dans son mémoire en réponse les actes relevant de l'exercice de l'art médical et en déduit que le contrôle médico-sportif, la surveillance médico-sportive des manifestations sportives et le contrôle antidopage en font partie. En effet, si ces actes étaient effectués par une personne ne remplissant pas les conditions de l'arrêté royal n° 78, cette personne serait poursuivie au pénal. La requérante estime dès lors que les dispositions attaquées imposent effectivement des conditions lorsqu'il s'agit de poser des actes relevant de l'exercice de la médecine.

5.A.3.b. Quant au pouvoir du législateur communautaire de décider que certaines activités sont soumises à un contrôle médical, la requérante affirme qu'il ne lui permet pas d'exiger des qualifications complémentaires de la part des médecins qui effectuent ces contrôles médicaux. Le fait d'être médecin procure en effet un monopole général dans l'accomplissement de tous les actes relevant de l'exercice de l'art médical.

Selon la requérante, l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 ne peut être invoqué, étant donné que l'imposition de qualifications complémentaires « n'est pas indispensable au contrôle médical ».

5.A.3.c. Concernant la violation de l'union économique, la requérante affirme dans son mémoire en réponse que le décret attaqué instaure des conditions d'accès à la profession, ce qui porte atteinte à cette union. Elle soutient à ce propos que les conditions d'exercice de la profession médicale ne peuvent être différentes en Flandre et en Wallonie.

5.B.1. Aux termes de l'exposé des motifs, le décret attaqué a pour but de mettre sur pied un ensemble cohérent de dispositions normatives et organisationnelles destinées à offrir aux sportifs le maximum de possibilités pour pouvoir pratiquer un sport dans le respect des impératifs de santé et à intervenir au niveau des réglementations en vue de prévenir et de combattre des situations intolérables en la matière (Doc. Conseil flamand, 1990-1991, 448, n° 1, pp. 2 et 63).

A cette fin, le décret prévoit notamment un certain nombre d'organes de contrôle : des médecins-conseils, des centres destinés au contrôle médico-sportif, des médecins de surveillance chargés d'assurer la surveillance médico-sportive des manifestations sportives ainsi que des médecins-contrôle et des laboratoires de contrôle antidopage, dont il confie l'agrément à l'Exécutif.

5.B.2. Aux termes de l'article 59 bis, § 2 bis, de la Constitution, les Conseils de Communauté règlent par décret, chacun en ce qui le concerne, les matières personnalisables.

Selon l'article 5, § 1er, I, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les matières personnalisables visées à l'article 59 bis, § 2 bis, de la Constitution comprennent notamment, en ce qui concerne la politique de santé, « l'éducation sanitaire ainsi que les activités et services de médecine préventive, à l'exception des mesures prophylactiques nationales ».

Il ressort des travaux préparatoires du susdit article 5, § 1er, I, 2°, qu'en ce qui concerne les activités et services de médecine préventive, la Communauté est notamment compétente pour « le contrôle médico-sportif obligatoire en vertu de la réglementation propre à l'exercice de certains sports (boxe, cyclisme) et le contrôle facultatif » (Doc. parl., Sénat, 1979-1980, 434, n° 2, pp. 124-125).

5.B.3. Il faut considérer que le Constituant et le législateur spécial, dans la mesure où ils n'en disposent pas autrement, ont attribué aux Communautés et aux Régions toute la compétence d'édicter les règles propres aux matières qui leur ont été transférées et ce, sans préjudice de leur recours, au besoin, à l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988.

Il résulte de ce qui précède que l'article 59 bis, § 2 bis, de la Constitution, combiné avec l'article 5, § 1er, I, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980, a transféré aux Communautés, sous réserve de l'exception qui y est mentionnée, l'ensemble de l'éducation sanitaire ainsi que l'ensemble des activités et services de médecine préventive.

5.B.4. Dans la mesure où elles concernent l'habilitation accordée par le législateur décentralisé à l'Exécutif pour imposer des conditions en vue de l'agrément au titre de médecin-conseil, de médecin de surveillance et de médecin-contrôle, les dispositions attaquées doivent être considérées comme des règles relatives au respect des impératifs de santé dans la pratique du sport, matière qui relève de la médecine préventive.

En adoptant ces dispositions, le législateur décentralisé a donc réglé un aspect de la médecine préventive qui est spécifique à la protection médicale des sportifs.

5.B.5. La compétence attribuée par l'article 5, § 1er, I, 2°, précité ne comprend pas la possibilité pour le législateur décentralisé de régler l'exercice de l'art de guérir.

Bien que l'A.R. n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir ne donne pas de définition de ce qu'il y a lieu d'entendre par art médical, il peut être déduit de l'article 2, § 1er, alinéa 2, et § 2, alinéa 3, qui détermine quels actes doivent être considérés comme exercice illégal de l'art médical, qu'un acte relève de l'exercice de l'art médical lorsqu'il a notamment pour objet ou lorsqu'il est présenté comme ayant pour objet, à l'égard d'un être humain, l'examen de l'état de santé, le dépistage de maladies et de déficiences, l'établissement du diagnostic ou l'instauration ou l'exécution du traitement d'un état pathologique, physique ou psychique, réel ou supposé.

La Cour constate que les dispositions entreprises n'ont pas pour effet, en habilitant l'Exécutif à imposer des conditions d'agrément pour pouvoir poser des actes médicaux d'examen, de surveillance et de contrôle auprès de certaines personnes dans un domaine déterminé, d'empêcher les médecins qui n'obtiennent pas cet agrément d'effectuer ces actes. Il découle exclusivement du décret attaqué que les médecins non agréés ne peuvent délivrer les attestations imposées par le décret (article 20, alinéa 3) et ne peuvent consigner leurs constatations dans un procès-verbal (article 28, § 4). Plus généralement, le décret n'empêche pas les médecins non agréés d'accomplir les mêmes actes médicaux; il s'oppose seulement à ce que ces actes aient les effets juridiques ou administratifs visés par le décret. Le décret ne peut donc s'interpréter comme réglant l'exercice de l'art médical au sens de l'arrêté royal n° 78 précité.

5.B.6. La requérante invoque encore la violation de l'article 6, § 1er, VI, dernier alinéa, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980, en ce que le décret attaqué instaurerait des conditions d'accès à la profession de médecin.

La compétence réservée au législateur national par l'article 6, § 1er, VI, alinéa 5, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 pour régler les conditions d'accès à la profession comprend le pouvoir de fixer des règles en matière d'accès à certaines professions ou d'implantation d'établissements commerciaux, de fixer des règles générales ou des exigences de capacité propres à l'exercice de certaines professions, de protéger des titres professionnels etc.

Les dispositions entreprises n'instaurent pas de conditions d'accès à la profession mais créent des fonctions administratives à accomplir pour le compte de la Communauté flamande : médecin-conseil, médecin de surveillance et médecin-contrôle. Elles habilitent l'Exécutif à déterminer les conditions que doivent remplir les médecins pour être agréés en ces qualités. Ces fonctions sont des tâches administratives qui peuvent être accomplies par des médecins pour le compte de la Communauté flamande; elles ne sont pas des professions.

5.B.7. Le moyen unique ne peut être admis.

Par ces motifs,

La Cour

rejette le recours.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 12 novembre 1992, par le siège précité dans lequel les juges L.P. Suetens et M. Melchior, légitimement empêchés, ont été remplacés pour le présent prononcé respectivement par les juges K. Blanckaert et D. André.

Le greffier,

L. Potoms.

Le président f.f.,

F. Debaedts.

SCHIEDSHOF

D. 92 — 3008

[C — 21339]

Urteil Nr. 69/92 vom 12. November 1992

Geschäftsverzeichnissnr. 345

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 11 Absatz 2, 13 Absatz 2, 14, 15, 20 Absatz 3, 25, 26, 27 und 28 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 27. März 1991 « inzake medisch verantwoorde sportbeoefening » (bezüglich der Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen), erhoben von der VoG Vlaams Artsensyndicaat.

Der Schiedshof,
zusammengesetzt aus dem stellvertretenden Vorsitzenden F. Debaedts, dem Vorsitzenden J. Wathelet und den Richtern L. De Grève, L.P. Suetens, M. Melchior, P. Martens und Y. de Wasseige, unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms, unter dem Vorsitz des stellvertretenden Vorsitzenden F. Debaedts,
verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klagen

Mit Klageschrift vom 10. Dezember 1991, die dem Hof mit einem am 11. Dezember 1991 bei der Post aufgegebenen Einschreibebrief zugesandt wurde, erhob die VoG Vlaams Artsensyndicaat, mit Vereinigungssitz in Antwerpen, Jan Van Rijswijklaan 80, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 11 Absatz 2, 13 Absatz 2, 14, 15, 20 Absatz 3, 25, 26, 27 und 28 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 27. März 1991 « inzake medisch verantwoorde sportbeoefening » (bezüglich der Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen) (*Belgisches Staatsblatt* vom 11. Juni 1991).

II. Verfahren

Durch Anordnung vom 12. Dezember 1991 hat der amtierende Vorsitzende gemäß den Artikeln 58 und 59 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof die Mitglieder der Besetzung bestimmt.

Die referierenden Richter haben am 19. Dezember 1991 geurteilt, daß es keinen Anlaß zur Anwendung der Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes gibt.

Gemäß Artikel 76 § 4 des organisierenden Gesetzes wurde die Klage mit Einschreibebriefen vom 27. Dezember 1991 notifiziert.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgisches Staatsblatt* vom 1. Januar 1992.

Die Flämische Exekutive hat am 13. Februar 1992 einen Schriftsatz eingereicht.

Dieser Schriftsatz wurde gemäß Artikel 89 des organisierenden Gesetzes mit Einschreibebrief vom 17. März 1992 notifiziert.

Die Klägerin hat am 21. April 1992 einen Erwidierungsschriftsatz eingereicht.

Durch Anordnung vom 25. Mai 1992 hat der Hof die für die Urteilsfällung festgelegte Frist bis zum 11. Dezember 1992 verlängert.

Mit Schreiben vom 15. Juli 1992 hat der Rechtsanwalt der Flämischen Exekutive dem Hof eine vom Minister für Soziales und Gesundheitswesen der Französischen Gemeinschaft aufgesetzte Note übermittelt.

Durch Entscheidung vom 15. September 1992 hat der Hof die Besetzung um den Richter Y. de Wasseige ergänzt, nachdem die Vorsitzende I. Pétry in den Ruhestand getreten war und der Richter J. Wathelet, der der Besetzung bereits angehörte, ihre Nachfolge angetreten hatte.

Durch Anordnung vom 1. Oktober 1992 hat der stellvertretende Vorsitzende F. Debaedts die Besetzung in Anbetracht der gesetzmäßigen Verhinderung des Vorsitzenden J. Delva, der gemäß Artikel 56 Absatz 4 *in fine* des vorgenannten organisierenden Gesetzes durch den Richter F. Debaedts ersetzt wurde, um den Richter L.P. Suetens ergänzt.

Durch Anordnung vom 1. Oktober 1992 hat der Hof die Rechtssache für verhandlungsreif erklärt und die Sitzung auf den 21. Oktober 1992 anberaumt.

Von dieser Anordnung wurden die Parteien mit Einschreibebriefen vom 1. Oktober 1992 in Kenntnis gesetzt.

Auf der Sitzung vom 21. Oktober 1992

— erschienen

RA J. Ghysels, in Brüssel zugelassen, für die klagende Partei;

RA P. Van Orshoven, in Brüssel zugelassen, für die Flämische Exekutive, Jozef II-straat 30, 1040 Brüssel;

— haben die referierenden Richter L. De Grève und Y. de Wasseige Bericht erstattet;

— wurden die vorgenannten Rechtsanwälte angehört;

— wurde die Rechtssache zur Beratung gestellt.

Das Verfahren wurde gemäß den Bestimmungen der Artikel 62 ff. des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, die sich auf den Sprachengebrauch vor dem Hof beziehen, geführt.

III. Gegenstand der angefochtenen Bestimmungen

1. Mit dem Dekret vom 27. März 1991, das auf jeden Sportler, jeden Betreuer und jeden Sportverein anwendbar ist, wird ein rechtlicher Rahmen für die Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen geschaffen.

Für die Anwendung der im Dekret vorgesehenen Maßnahmen und insbesondere für die Aufsicht über die Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen werden Ärzte herangezogen; mit der sportmedizinischen Prüfung werden anerkannte « Prüfärzte » und anerkannte « Prüfstellen » (Artikel 14), mit der sportmedizinischen Aufsicht über Sportveranstaltungen anerkannte « Aufsichtsärzte » (Artikel 15) und mit der Dopingkontrolle anerkannte « Kontrollärzte » und anerkannte « Kontrollaboratorien » (Artikel 16) beauftragt.

2. Die angefochtenen Bestimmungen lauten folgendermaßen:

Artikel 11 Absatz 2 :

« Der Ausschuss für sportmedizinische Prüfung berät die Exekutive bei der Anerkennung der in Artikel 14 besagten Prüfärzte und Prüfstellen sowie der in Artikel 15 besagten Aufsichtsärzte. »

Artikel 13 Absatz 3 :

« Der Antidopingausschuss berät die Exekutive über die Anerkennungskriterien und die Anerkennung der in Artikel 16 genannten Aufsichtsorgane, die in Artikel 2^o genannte Dopingkontrolle und die in Artikel 22 genannte Liste. »

Artikel 14 :

« § 1. Mit der sportmedizinischen Prüfung im Sinne von Artikel 20 werden anerkannte Prüfarzte und anerkannte Prüfstellen beauftragt.

Die Prüfstellen sind zuständig für die sportmedizinische Prüfung von Spitzensportlern und Nachwuchsspitzen-sportlern im Sinne von Artikel 12.

§ 2. Die Exekutive bestimmt nach eingeholter Stellungnahme des in Artikel 11 genannten Ausschusses für sportmedizinische Prüfung die den Prüfarzten und Prüfstellen gestellten Anerkennungsbedingungen.

Die Exekutive erkennt nach eingeholter Stellungnahme des Ausschusses für sportmedizinische Prüfung die Prüfarzte und Prüfstellen an. »

Artikel 15 :

« § 1. Mit der sportmedizinischen Aufsicht über Sportveranstaltungen werden anerkannte Aufsichtsärzte beauftragt.

§ 2. Die Exekutive bestimmt nach eingeholter Stellungnahme des in Artikel 11 genannten Ausschusses für sportmedizinische Prüfung die den Aufsichtsärzten gestellten Anerkennungsbedingungen, die Zuständigkeiten der Aufsichtsärzte und die Sportveranstaltungen, bei denen die Anwesenheit eines Aufsichtsarztes erforderlich ist.

Die Exekutive erkennt nach eingeholter Stellungnahme des Ausschusses für sportmedizinische Prüfung die Aufsichtsärzte an. »

Artikel 20 Absatz 3 :

« Die Exekutive bestimmt nach eingeholter Stellungnahme des Ausschusses für sportmedizinische Prüfung Form und Inhalt der Bescheinigung bezüglich der sportmedizinischen Prüfung, die von anerkannten Prüfarzten und anerkannten Prüfstellen ausgestellt werden kann. »

Artikel 25 :

« Die anerkannten Kontrollärzte, die von der Exekutive damit beauftragt werden, kontrollieren die Erfüllung der in den Artikeln 19 und 20 besagten Bedingungen.

Ihren Befund halten sie gemäß den von der Exekutive festgelegten Modalitäten in einem Protokoll fest, das innerhalb von sieben Tagen der Exekutive zugesandt wird. Die Exekutive sendet innerhalb von vierzehn Tagen nach der Kontrolle eine beglaubigte Abschrift dieses Protokolls an den Staatsanwalt, den betroffenen Sportler und den betroffenen Sportverein. »

Artikel 26 :

« § 1. Die Exekutive, der Sportverein oder gegebenenfalls der Kontrollausschuß können vor, während oder nach einer Sportveranstaltung oder organisierten Vorbereitung Dopingkontrollen von anerkannten Kontrollärzten durchführen lassen

§ 2. Die Exekutive bestimmt nach eingeholter Stellungnahme des Antidopingausschusses die Modalitäten der Dopingkontrolle und die Art und Weise, wie anerkannte Kontrollärzte zu diesem Zweck bestellt werden. »

Artikel 27 :

« Dem Kontrollausschuß des Sportvereins im Sinne von Artikel 23 § 1 3^o obliegt folgende Verpflichtung:

1^o die Sportveranstaltungen oder Vorbereitungen anzugeben, während welcher Dopingkontrollen durchgeführt werden sollen, und diese Wahl auf die zu 3^o bestimmte Art und Weise ausschließlich der Exekutive mitzuteilen;

2^o festzustellen, auf welche Art und Weise die Sportler bestimmt werden, die sich der zu 1^o genannten Dopingkontrolle zu unterziehen haben;

3^o die Exekutive spätestens vier Tage im voraus auf die von der Exekutive bestimmte Art und Weise von den geplanten Dopingkontrollen im Sinne von 1^o sowie von den anerkannten Kontrollärzten, die diese Dopingkontrollen vornehmen sollen, in Kenntnis zu setzen;

4^o die Exekutive spätestens vier Tage im voraus auf die von der Exekutive bestimmte Art und Weise von den anerkannten Kontrolllaboratorien, die die bei den Dopingkontrollen im Sinne von 1^o entnommenen Proben analysieren sollen, in Kenntnis zu setzen;

5^o innerhalb von zehn Tagen nach Erhalt des Berichtes des Kontrolllaboratoriums über die Analyse der Proben im Sinne von 4^o der Exekutive eine Abschrift zukommen zu lassen. »

Artikel 28 :

« § 1. Unbeschadet der Zuständigkeiten der Offiziere der Gerichtspolizei können die anerkannten Kontrollärzte, die gemäß den Bestimmungen von Artikel 26 im Hinblick auf die Durchführung einer Dopingkontrolle vor, während oder nach einer Sportveranstaltung oder organisierten Vorbereitung bestellt worden sind,

1^o alle Auskünfte einholen und jede Untersuchung einleiten, die sie zum Zwecke der Dopingkontrolle für nötig halten;

2^o die Bekleidung, die Sportausrüstung und das Gepäck des Sportlers und des Betreuers überwachen;

3^o Probeentnahmen des Urins des Sportlers, der Getränke, der Nahrung und der Substanzen, die sich im Besitze des Sportlers oder des Betreuers befinden, vornehmen;

4^o die Proben im Sinne von 3^o zwecks Analyse an das anerkannte Kontrolllaboratorium weiterleiten;

5^o Einsicht in alle für die Erfüllung des in diesem Dekret vorgesehenen Auftrags erforderlichen Schriftstücke nehmen und Abschriften derselben anfertigen.

§ 2. Die anerkannten Kontrollärzte haben Zugang zu allen Räumlichkeiten und Orten, wo Sportveranstaltungen oder Vorbereitungen organisiert werden, sowie zu den Umkleieräumen, mit Ausnahme der bewohnten Räume.

§ 3. Die anerkannten Kontrollärzte können bei der Erfüllung ihres Auftrags den Beistand der Gemeindepolizei oder der Gendarmerie anfordern.

§ 4. Die anerkannten Kontrollärzte halten ihren Befund gemäß den von der Exekutive bestimmten Modalitäten in einem Protokoll fest, das innerhalb von sieben Tagen der Exekutive zugesandt wird. Innerhalb von vierzehn Tagen nach der Dopingkontrolle sendet die Exekutive eine beglaubigte Abschrift dieses Protokolls an den Staatsanwalt, den betroffenen Sportler, den Sportverein, dem er angehört, und vorkommendenfalls den Kontrollausschuß.

§ 5. Die Exekutive bestimmt nach eingeholter Stellungnahme des Antidopingausschusses die Art und Weise sowie die Bedingungen der Probeentnahmen im Sinne von § 1 3^o sowie die Organisation und Arbeitsweise der anerkannten Kontrolllaboratorien. »

3. In Anwendung des Erlasses der Flämischen Exekutive vom 27. März 1991 sind bestimmte Artikel des Dekrets am 19. Juni 1991 in Kraft getreten.

Durch einen zweiten Erlaß der Flämischen Exekutive vom 27. März 1991 wurden die Zusammensetzung, die Ernennungsbedingungen und die Arbeitsweise des Rates für Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen, des Ausschusses für sportmedizinische Prüfung, des Ausschusses für Hochleistungssport und Nachwuchssportler sowie des Antidopingausschusses geregelt. Dieser Erlaß wurde ersetzt durch den Erlaß der Flämischen Exekutive vom 23. Oktober 1991 zur Durchführung des Dekrets vom 27. März 1991 bezüglich der Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen.

Die Artikel 34, 37 und 41 des letztgenannten Erlasses bestimmen die in den Artikeln 14, 15 und 16 des Dekrets vom 27. März 1991 angekündigten Anerkennungsbedingungen für Prüf-, Aufsichts- und Kontrollärzte.

IV. In rechtlicher Beziehung

Bezüglich der Zulässigkeit der Note des Ministers der Französischen Gemeinschaft

1.A. Der Rechtsanwalt der Flämischen Exekutive hat mit Schreiben vom 15. Juli 1992 « zur Information des Hofes » eine vom Minister für Soziales und Gesundheitswesen der Französischen Gemeinschaft abgefaßte Note hinterlegt.

Der Rechtsanwalt der klagenden Partei hat in seinem Schreiben vom 7. September 1992 darauf hingewiesen, daß die Französische Gemeinschaft sich nicht als intervenierende Partei an dieser Rechtssache beteiligt habe, « weshalb diese Note von der Verhandlung auszuschließen ist und keine Berücksichtigung finden kann ».

1.B. Die Parteien haben auf der Sitzung ihre Bemerkungen bezüglich der zugesandten Note dermaßen verdeutlicht, daß der Hof sie als von der Verhandlung ausgeschlossen betrachten muß.

Bezüglich der Einrede der Unzulässigkeit der Klage

2.A.1. Die Flämische Exekutive hält die Klage für unzulässig wegen fehlenden Interesses.

2.A.1.a. Unter Bezugnahme auf die Rechtsprechung des Hofes behauptet die Exekutive, die Klägerin habe im Hinblick auf jede der von ihr angefochtenen Bestimmungen nachzuweisen, daß sie durch diese Bestimmungen unmittelbar und ungünstig in ihrer Situation getroffen werden könnte. Die Klägerin gebe diesbezüglich nicht die geringste Aufklärung.

Auch als Vereinigung ohne Gewinnzweck könne sich die Klägerin - so die Flämische Exekutive - nicht auf das allgemeine Interesse berufen, sondern lediglich auf ein kollektives (immaterielles) Interesse. Sie stelle aber gar keinen Versuch an, darzulegen, daß der mit ihrer Klage verfolgte Zweck irgendeinem kollektiven Interesse dienen würde, das ihrem Vereinigungszweck entsprechen würde, welches ein besonderer Zweck sein müßte, der überdies tatsächlich erstrebt werden müßte, was nur anhand ihrer konkreten Tätigkeit zu ermitteln sei, ferner daß ihre Tätigkeit nach wie vor dauerhaft ausgeübt werde und schließlich daß ihr Interesse nicht mit dem individuellen Interesse ihrer Mitglieder zusammenfalle.

2.A.2.b. Was die Einwendung der Flämischen Exekutive betrifft, der zufolge das Dekret nicht die von der klagenden Partei ihm beigemessene Tragweite haben soll, erwidert diese Partei, daß das Dekret tatsächlich eine Einschränkung der freien Ausübung der Medizin beinhalte. In diesem Zusammenhang weist sie darauf hin, daß die Flämische Exekutive keineswegs bestreite, daß die sportmedizinische Prüfung, die sportmedizinische Aufsicht und die Dopingkontrolle zu den normalen Verrichtungen gehörten, die sich auf die Ausübung der Medizin bezögen.

2.B.1. Insofern, als die Flämische Exekutive in ihrer Einrede bezüglich des fehlenden Interesses auch geltend macht, daß die klagende Partei dem angefochtenen Dekret eine Tragweite beimesse, die es nicht habe, betrifft diese Einrede die Hauptsache.

2.B.2. Die Zulässigkeit der beim Hof anhängig gemachten Klage einer Vereinigung ohne Gewinnzweck, die sich auf ein kollektives Interesse beruft, setzt voraus, daß der Vereinigungszweck besonderer Art ist und sich daher vom allgemeinen Interesse unterscheidet, daß die angefochtene Rechtsnorm diesem Vereinigungszweck Abbruch tut, daß dieser Vereinigungszweck tatsächlich erstrebt wird, was aus der konkreten Tätigkeit der Vereinigung hervorgehen soll, daß die Vereinigung nach wie vor eine dauerhafte Tätigkeit aufweist und daß sich das kollektive Interesse nicht auf die individuellen Interessen der Mitglieder beschränkt.

Laut Artikel 2 der Satzung hat die Vereinigung zum Zweck, « die Ärzte in einem Berufsverband zu vereinigen, der die Freiheit der Medizin erstrebt », und « als Hauptziel die Vertretung, Wahrung und Verteidigung der beruflichen Interessen ihrer Mitglieder, und zwar sowohl der Allgemeinmediziner als auch der Fachärzte der Flämischen Gemeinschaft und der Flämischen und Brüsseler Region ».

Die klagende Partei behauptet, daß das angefochtene Dekret die Ausübung der Medizin betreffe und zur Folge habe, daß ein Arzt nicht länger die im Dekret geregelten Tätigkeiten frei ausüben könne, was ihrem Vereinigungszweck zuwiderlaufe.

Es ist glaubhaft, daß die angefochtenen Bestimmungen den beruflichen Interessen der gesamten Mitglieder der Vereinigung und somit deren satzungsmäßigem Zweck Abbruch tun könnten. Im übrigen sind auch die anderen Voraussetzungen erfüllt, indem der Vereinigungszweck besonderer Art ist, die Vereinigung seit geraumer Zeit tätig ist und im Interesse aller ihrer Mitglieder handelt.

Die VoG Vlaams Artsensyndicaat weist demzufolge das rechtlich erforderliche Interesse auf.

Bezüglich des Umfangs der Klage

3.A.1. Insofern, als die Klage gegen das Bestellen von Ärzten und das Auferlegen von Bedingungen im Hinblick auf die Durchführung von Dopingkontrollen gerichtet sein sollte, könnte sie nach Ansicht der Flämischen Exekutive nicht in Betracht gezogen werden, weil die diesbezügliche Regelung in Artikel 16 des Dekrets enthalten sei, die von der Klägerin allerdings nicht angefochten werde.

3.A.2. Im Gegensatz zu den Behauptungen der Flämischen Exekutive ziele die Nichtigkeitsklage - so die klagende Partei - tatsächlich auf Artikel 16 des Dekrets ab. Die Klage beziehe sich nämlich auf alle Bestimmungen des Dekrets, welche die freie Ausübung der Medizin betreffen, darunter der vorgenannte Artikel 16.

3.B. Der Hof stellt fest, daß die klagende Partei in ihrer Klageschrift ausdrücklich mehrere Bestimmungen des Dekrets, deren Nichtigkeitsklärung sie beantragt, aufzählt, ohne bei dieser Aufzählung Artikel 16 zu erwähnen.

Der Hof, der den Umfang der Klage anhand des Inhaltes der Klageschrift zu bestimmen hat, stellt jedoch fest, daß aus der Darlegung des Klagegrunds hervorgeht, daß die Klage auch gegen Artikel 16 gerichtet ist. Der Hof bezieht deshalb auch diesen Artikel in seine Untersuchung ein.

Bezüglich der Darlegung der Klagegründe

4.A.1. Die klagende Partei macht in einem Klagegrund, den sie als einzigen Klagegrund vorbringt, die Verletzung der Zuständigkeitsverteilungsvorschriften sowie der Artikel 6 und 6bis der Verfassung geltend.

4.A.2. Die Flämische Exekutive ist der Meinung, die Klage sei unzulässig wegen des Fehlens einer Darlegung der Klagegründe bzw. der einzige Klagegrund sei wegen mangelnder Präzisierung unzulässig.

In diesem Zusammenhang nimmt die Exekutive Bezug auf Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof sowie auf die einschlägige Rechtsprechung des Hofes.

Die Exekutive meint, weder aus dem Klagegrund noch aus dessen « Erläuterung » sei ersichtlich, warum oder in welcher Hinsicht die Klägerin die verschiedenen im Klagegrund erwähnten Rechtsregeln für verletzt hält, geschweige denn durch welche von den angefochtenen Bestimmungen des Dekrets.

4.A.3. Der Unzulässigkeit der Klage wegen mangelnder Präzisierung des Klagegrunds widerspricht die klagende Partei folgendermaßen: « In einem einzigen Klagegrund werden die durch das angefochtene Dekret verletzten Bestimmungen angegeben. In der Erläuterung wird die Zuständigkeitsüberschreitung der Flämischen Gemeinschaft dargelegt. Durch diese Zuständigkeitsüberschreitung verletzt die Flämische Gemeinschaft auch die Wirtschaftsunion und den Gleichheitsgrundsatz. »

4.B.1. Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 bestimmt folgendes:

« Die Klageschrift gibt den Klagegegenstand an und enthält eine Darstellung des Sachverhalts und der Klagegründe. »

Die in der Klageschrift dargelegten Klagegründe entsprechen der Bestimmung von Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, wenn sie erwähnen oder zu verstehen geben, welche Verfassungs- bzw. Zuständigkeitsvorschriften verletzt sein sollen, welche Bestimmungen diese Vorschriften verletzt haben sollen und in welcher Hinsicht dieselben Vorschriften durch die besagten Bestimmungen verletzt sein sollen.

Diese Erfordernisse beruhen einerseits auf der Erwägung, daß der Hof bereits bei der Einreichung der Klageschrift in der Lage sein soll, die genaue Tragweite der Nichtigkeitsklage zu bestimmen, und andererseits auf der Erwägung, daß die anderen Parteien die Möglichkeit haben sollen, auf die Argumentation der Kläger zu antworten, wozu eine klare und eindeutige Darstellung der Klagegründe unerlässlich ist.

4.B.2. Was die Verletzung der Artikel 6 und 6bis der Verfassung betrifft, beschränkt sich die klagende Partei in ihrer Klageschrift auf die folgende Feststellung: « Die Gleichheit der Ausübung des Berufs wird durch die Einführung gesetzwidriger und geschützter Berufstitel beeinträchtigt, mit denen ein Monopol verbunden wird, das dem allgemeinen Monopol für die Ausübung der Heilkunde Abbruch tut. »

Eine derartige Darlegung des Klagegrunds entspricht nicht den vorgenannten Erfordernissen, die durch Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 vorgeschrieben sind.

Der einzige Klagegrund, wie er in der Klageschrift formuliert ist, ist somit unzulässig, soweit er eine Verletzung der Artikel 6 und 6bis der Verfassung anführt.

4.B.3. Was die Verletzung der Zuständigkeitsvorschriften betrifft, stellt der Hof fest, daß die klagende Partei ihre diesbezüglichen Ausführungen in Wirklichkeit auf jene Beschwerde beschränkt, wonach die angefochtenen Bestimmungen einerseits die Ausübung der Medizin regeln und andererseits Niederlassungsbedingungen einführen würden.

Die übrigen von der klagenden Partei vorgebrachten Beschwerden werden nicht durch eine entsprechende Darlegung des Klagegrunds, wie sie durch den vorgenannten Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 vorgeschrieben wird, untermauert.

4.B.4. Der Hof prüft demzufolge den Klagegrund nur insofern, als dieser von einer Verletzung der Zuständigkeitsvorschriften ausgeht, und zwar im oben angegebenen Maße.

Zur Hauptsache

5.A.1. Die klagende Partei bringt einen einzigen Klagegrund vor, ausgehend von der Verletzung der Artikel 59bis und 107quater der Verfassung, der Artikel 5 und 6 § 1 VI Absatz 3 6° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, und der Wirtschaftsunion.

Die vorgenannten Bestimmungen würden - so die klagende Partei - verletzt, indem das Dekret drei geschützte Berufstitel für Ärzte einführe, und zwar « Prüfarzt », « Aufsichtsarzt » und « Kontrollarzt ». Die Exekutive werde damit beauftragt, die Bedingungen festzulegen, die die Ärzte erfüllen müßten, um diese besonderen Berufstitel führen zu können.

Die klagende Partei ist der Meinung, daß das angefochtene Dekret die Ausübung der Medizin regle, das durch den königlichen Erlaß Nr. 78 vom 10. November 1967 eingeführte, gesetzliche Monopol der Ärzte zur Ausübung der Medizin regle oder einschränke, Niederlassungsbedingungen für Ärzte bestimme, Berufstitel einführe und die dafür erforderliche berufliche Eignung festlege. Diese Angelegenheiten gehören nach Ansicht der klagenden Partei jedoch zum Kompetenzbereich des Nationalgesetzgebers, weshalb der Dekretgeber diesbezüglich unzuständig gewesen sei.

5.A.2.a. Die Flämische Exekutive behauptet zunächst, daß der Klagegrund der faktischen Grundlage entbehre, da die angefochtenen Dekretsbestimmungen nicht die Tragweite hätten, die die klagende Partei ihnen beimesse.

Wenn nämlich Ärzte mit einer bestimmten Aufgabe - in diesem Fall mit der medizinischen Sportaufsicht - beauftragt würden, werde dadurch keineswegs die « Ausübung der Medizin » geregelt. Das Dekret lege nämlich keine von den Medizinern zu beachtenden Verhaltensregeln fest, enthalte keine Regelung im Bereich des Arzt/Patient-Verhältnisses und räume den Patienten keine Rechte ihrem Arzt gegenüber bzw. umgekehrt ein. Genausowenig würden die durch den königlichen Erlaß Nr. 78 bestimmten Regeln geändert, ergänzt, ersetzt und/oder aufgehoben.

Zwar werde von den Flämischen Gemeinschaft durch verschiedene Bestimmungen des angefochtenen Dekrets die freiwillige Mitwirkung von Ärzten bei der Anwendung des Dekrets in Anspruch genommen, weil die sinnvolle Anwendung einer Regelung bezüglich der Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen nur schwerlich ohne die Mitwirkung von Medizinern erfolgen könne.

Die Flämische Exekutive behauptet des weiteren, daß durch das Dekret dem Monopol der Ärzte kein Abbruch getan werde, geschweige denn, daß Bedingungen für die Vornahme bestimmter ärztlicher Verrichtungen auferlegt würden.

Das angefochtene Dekret regle genau sowenig den (Zugang zum) Beruf. Die Funktionen « Prüfarzt », « Aufsichtsarzt » und « Kontrollarzt » seien nämlich keine Berufe, sondern Aufgaben, die Ärzte für die Flämische Gemeinschaft erfüllen könnten.

Genausowenig würden durch das angefochtene Dekret geschützte Berufstitel eingeführt oder die dafür erforderliche berufliche Eignung festgelegt. Das Dekret gebe lediglich den entsprechenden Ärzten eine rein unterscheidende, funktionelle Bezeichnung.

5.A.2.b. Die Flämische Exekutive behauptet ferner, die angefochtenen Bestimmungen gehörten zum Kompetenzbereich der Gemeinschaften. Die zuständigkeitsrechtliche Grundlage dafür sei in Artikel 59bis § 2bis der Verfassung sowie in Artikel 5 § 1 I 2° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen enthalten; diese Vorschrift rechne zu den personenbezogenen Angelegenheiten, « was die Gesundheitspolitik betrifft »: « die Gesundheitserziehung sowie die Tätigkeiten und Dienstleistungen im Bereich der präventiven Gesundheitspflege, mit Ausnahme der nationalen prophylaktischen Maßnahmen ».

Was den von der klagenden Partei beanstandeten medizinischen Aspekt des Dekrets anbelangt, meint die Exekutive, es verstehe sich von selbst, daß die sportmedizinische Prüfung, die sportmedizinische Aufsicht über Leistungssportveranstaltungen und die Dopingkontrolle medizinische und somit volksgesundheitliche Aspekte aufwiesen, wie übrigens die meisten personenbezogenen Angelegenheiten. An sich könne dies aber nur schwerlich zur Folge haben, daß der Gemeinschaftsdekretgeber unzuständig wäre.

Als zuständigkeitsrechtliche Grundlage für die angefochtenen Dekretsbestimmungen könne - so die Exekutive - subsidiär auch Artikel 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 herangezogen werden. Für den Fall, daß der Hof der Ansicht sein sollte, daß die medizinischen Aspekte des angefochtenen Dekrets grundsätzlich den Rahmen der dem Gemeinschaftsdekretgeber zugewiesenen Zuständigkeit sprengen würden, vertritt die Exekutive die Meinung, daß die diesbezüglich im Dekret enthaltenen Regelungen nicht nur notwendig seien für eine sinnvolle Aufsicht über die Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen, sondern auch nur eine äußerst geringe Auswirkung auf die Ausübung der Medizin an sich hätten, welche sich in dieser Hinsicht somit für eine differenzierte Regelung eigne.

5.A.2.c. Die Flämische Exekutive meint schließlich, es sei nicht einzusehen, wie die angefochtenen Dekretsbestimmungen die Wirtschaftsunion berühren könnten oder im Widerspruch dazu stünden - alleine schon deshalb, weil sich die Wirtschafts- und Währungsunion auf den interregionalen Verkehr von Produktionsfaktoren beziehe.

5.A.3.a. In Beantwortung der Einwendung der Flämischen Exekutive, wonach der Klagegrund der faktischen Grundlage entbehren würde, beschreibt die klagende Partei in ihrem Erwidernsschriftsatz die zur Ausübung der Medizin gehörenden Verrichtungen und schließt daraus, daß die sportmedizinische Prüfung, die sportmedizinische Aufsicht über Sportveranstaltungen und die Dopingkontrolle darin enthalten seien. Wenn nämlich diese Verrichtungen eine Person tätigen würde, die nicht die Bedingungen des königlichen Erlasses Nr. 78 erfüllt, so würde sie strafrechtlich verfolgt werden. Die klagende Partei ist somit der Auffassung, daß die angefochtenen Bestimmungen tatsächlich Bedingungen für die Vornahme von zur Ausübung der Medizin gehörenden Verrichtungen auferlegten.

5.A.3.b. Bezüglich der Zuständigkeit des Gemeinschaftsdekretgebers, zu bestimmen, daß bestimmte Tätigkeiten einer ärztlichen Kontrolle unterworfen werden, macht die klagende Partei geltend, daß diese Zuständigkeit keineswegs impliziere, daß Ärzten, die solche ärztlichen Kontrollen durchführen, zusätzliche Eignungsanforderungen gestellt werden. Der Umstand, Arzt zu sein, verleihe nämlich ein allgemeines Monopol für die Durchführung aller zur Ausübung der Medizin gehörenden Verrichtungen.

Die klagende Partei meint, Artikel 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 könne nicht herangezogen werden, weil das Verschreiben zusätzlicher Eignungsbedingungen « nicht unentbehrlich ist für die ärztliche Aufsicht ».

5.A.3.c. Was die Verletzung der Wirtschaftsunion betrifft, vertritt die klagende Partei in ihrem Erwidernsschriftsatz den Standpunkt, daß durch das angefochtene Dekret Niederlassungsbedingungen eingeführt würden, was die Wirtschaftsunion berühre. In diesem Zusammenhang behauptet die klagende Partei, die in Flandern geltenden Voraussetzungen für die Ausübung des Arztberufes dürften sich nicht von den in Wallonien geltenden unterscheiden.

5.B.1. Laut der Begründungsschrift hat das angefochtene Dekret zum Zweck, ein kohärentes Ganzes von normativen und organisatorischen Bestimmungen zustande zu bringen, damit den Sportlern maximale Chancen auf Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen geboten und im Hinblick auf die Verhinderung und Bekämpfung diesbezüglicher Mißstände regulierend aufgetreten wird (Drucks., Fl. Rat, 1990-1991, 448, Nr. 1, SS. 2 und 63).

Zu diesem Zweck sieht das Dekret unter anderem die Einsetzung mehrerer Aufsichtsorgane vor: Prüfärzte und Prüfstellen hinsichtlich der sportmedizinischen Prüfung, Aufsichtsärzte hinsichtlich der sportmedizinischen Aufsicht über Sportveranstaltungen, und Kontrollärzte sowie Kontrollaboratorien hinsichtlich der Dopingkontrolle, wobei die Exekutive mit der entsprechenden Anerkennung beauftragt wird.

5.B.2. Laut Artikel 59 bis § 2 bis der Verfassung regeln die Gemeinschaftsräte durch Dekret, jeder für seinen Bereich, die personenbezogenen Angelegenheiten.

Nach Artikel 5 § 1 I 2° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen umfassen die personenbezogenen Angelegenheiten im Sinne von Artikel 59 bis § 2 bis der Verfassung unter anderem, was die Gesundheitspolitik betrifft, « die Gesundheitserziehung sowie die Tätigkeiten und Dienstleistungen im Bereich der präventiven Gesundheitspflege, mit Ausnahme der nationalen prophylaktischen Maßnahmen ».

Aus den Vorarbeiten zum vorgenannten Artikel 5 § 1 I 2° geht hervor, daß hinsichtlich der Tätigkeiten und Dienstleistungen im Bereich der präventiven Gesundheitspflege die Gemeinschaft unter anderem zuständig ist für « die medizinische Sportkontrolle, die durch die Reglementierung bezüglich der Ausübung bestimmter Sportarten (Boxsport, Radsport) vorgeschrieben ist, und die fakultative Kontrolle » (Drucks., Senat, 1979-1980, 434, Nr. 2, SS. 124-125).

5.B.3. Soweit sie nicht anders darüber verfügt haben, ist davon auszugehen, daß der Verfassungsgeber und der Sondergesetzgeber den Gemeinschaften und Region die völlige Zuständigkeit für das Erlassen der Vorschriften, die den ihnen zugewiesenen Angelegenheiten eigen sind, übertragen haben, und zwar unbeschadet der Möglichkeit, sich nötigenfalls auf Artikel 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 in der durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 abgeänderten Fassung zu berufen.

Aus dem vorstehenden ergibt sich, daß Artikel 59 bis § 2 bis der Verfassung in Verbindung mit Artikel 5 § 1 I 2° des Sondergesetzes vom 8. August 1980, unter Vorbehalt der darin enthaltenen Ausnahme, den gesamten Bereich der Gesundheitserziehung sowie der Tätigkeiten und Dienstleistungen im Bereich der präventiven Gesundheitspflege den Gemeinschaften übertragen hat.

5.B.4. In dem Maße, wie sich die angefochtenen Bestimmungen auf die vom Dekretgeber der Exekutive erteilte Ermächtigung, Bedingungen für die Anerkennung der Prüf-, Aufsichts- und Kontrollärzte vorzuschreiben, beziehen, sind diese Bestimmungen als Vorschriften in bezug auf die Sportausübung unter Beachtung der gesundheitlichen Anforderungen zu betrachten - eine Angelegenheit, die zur präventiven Gesundheitspflege gehört.

Der Dekretgeber hat durch die Annahme dieser Bestimmungen somit einen Aspekt der präventiven Gesundheitspflege geregelt, der für den ärztlichen Schutz der Sportler spezifisch ist.

5.B.5. Die durch Artikel 5 § 1 I 2° zugewiesene Zuständigkeit bietet dem Dekretgeber nicht die Möglichkeit, die Ausübung der Medizin zu regeln.

Obwohl der königliche Erlass Nr. 78 vom 10. November 1967 bezüglich der Ausübung der Medizin keine Definition enthält von dem, was unter Medizin zu verstehen ist, läßt sich aus Artikel 2 § 1 Absatz 2 und § 2 Absatz 3, wo festgelegt wird, welche Verrichtungen als gesetzwidrige Ausübung der Medizin zu betrachten sind, ableiten, daß eine Verrichtung zur Ausübung der Medizin gehört, wenn sie unter anderem folgendes bei einem menschlichen Wesen bezweckt bzw. bezwecken soll: Untersuchung des gesundheitlichen Zustandes, Erkennung von Krankheiten und Gebrechen, Aufnahme eines Befundes oder Ein- oder Durchführung der Behandlung eines psychischen oder physischen, wirklichen oder vermeintlichen pathologischen Zustandes.

Der Hof stellt fest, daß die angefochtenen Bestimmungen nicht dazu führen, daß durch die Ermächtigung der Exekutive, Anerkennungsbedingungen für die Vornahme ärztlicher Verrichtungen bezüglich der Prüfung, Aufsicht und Kontrolle in einem bestimmten Fachbereich bei bestimmten Personen vorzuschreiben, Ärzte, die diese Anerkennung nicht erhalten, daran gehindert würden, diese Verrichtungen vorzunehmen. Aus dem angefochtenen Dekret ergibt sich lediglich, daß nichtanerkannte Ärzte die durch das Dekret vorgeschriebenen

Bescheinigingen (Artikel 20 Absatz 3) nicht ausstellen können und daß sie ihren Befund nicht in einem Protokoll festhalten können (Artikel 28 § 4). Allgemeiner hindert das Dekret die nichtanerkannten Ärzte gleichwohl nicht daran, die gleichen ärztlichen Verrichtungen vorzunehmen; vielmehr verhindert es, daß diese Verrichtungen die vom Dekret bezweckten rechtlichen oder verwaltungsmäßigen Folgen nach sich ziehen würden. Das Dekret läßt sich demzufolge nicht so auslegen, daß es die Ausübung der Medizin im Sinne des besagten königlichen Erlasses Nr. 78 regeln würde.

5.B.6. Die klagende Partei macht überdies die Verletzung von Artikel 6 § 1 VI letzter Absatz 6° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 geltend, weil das angefochtene Dekret Niederlassungsbedingungen für Ärzte einführen würde.

Die durch Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 6° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 dem Nationalgesetzgeber vorbehaltenen Angelegenheiten der Niederlassungsbedingungen beinhaltet die Zuständigkeit, Vorschriften bezüglich des Zugangs zu bestimmten Berufen oder der Errichtung von Geschäftsniederlassungen festzulegen, allgemeine Vorschriften oder Eignungsbedingungen bezüglich der Ausübung gewisser Berufe festzulegen, Berufstitel zu schützen usw.

Die angefochtenen Bestimmungen führen keine Niederlassungsbedingungen ein, sondern schaffen Verwaltungsfunktionen, die für Rechnung der Flämischen Gemeinschaft erfüllt werden: Prüfungsarzt, Aufsichtsarzt und Kontrollarzt. Sie ermächtigen die Exekutive dazu, die Bedingungen zu bestimmen, welche die Ärzte zu erfüllen haben, um in diesen Eigenschaften anerkannt zu werden. Diese Funktionen sind Verwaltungsaufgaben, die Ärzte für die Flämische Gemeinschaft erfüllen können; es sind keine Berufe.

5.B.7. Dem einzigen Klagegrund ist nicht beizupflichten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 12. November 1992 durch die vorgenannte Besetzung, in der die gesetzlich verhinderten Richter L.P. Suetens und M. Melchior bei dieser Urteilsverkündung durch die Richter K. Blanckaert bzw. D. André ersetzt wurden.

Der Kanzler,
L. Potoms.

Der stellv. Vorsitzende,
F. Debaedts.

ARBITRAGEHOF

N 92 — 3009

[C — 21341]

Arrest nr. 74/92 van 18 november 1992

Rolnummer 342

In zake : het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 19 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, ingesteld door Jaak Cuppens.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit waarnemend voorzitter F. Debaedts en voorzitter J. Wathelet, en de rechters D. André, L. De Grève, K. Blanckaert, L.P. Suetens, M. Melchior, H. Boel, L. François en P. Martens, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van waarnemend voorzitter F. Debaedts,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp

Bij verzoekschrift van 2 december 1991, aan het Hof toegezonden bij ter post aangetekende brief van 4 december 1991 en ter griffie ontvangen op 5 december 1991, stelt Jaak Cuppens, inspecteur basisonderwijs, woonachtig Zandbergstraat 22, 3680 Maaseik, beroep tot gedeeltelijke vernietiging in van artikel 19 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten. Dat decreet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1991.

Bij verzoekschrift van dezelfde datum is tevens de schorsing gevorderd van voormelde decreetsbepaling. Bij arrest nr. 3/92 van 15 januari 1992 heeft het Hof die vordering tot schorsing verworpen.

II. Rechtspleging

Bij beschikking van 5 december 1991 heeft de voorzitter in functie de leden van de zetel van het Hof aangewezen conform de artikelen 58 en 59 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.

De rechters-verslaggevers L.P. Suetens en P. Martens hebben geoordeeld dat er geen aanleiding was om de artikelen 71 en 72 van de organieke wet toe te passen.

Van het beroep is conform artikel 76 van de organieke wet kennisgegeven bij ter post aangetekende brieven van 17 december 1991.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 december 1991.

De Ministerraad en de Vlaamse Executieve hebben ieder op 3 februari 1992 een memorie ingediend.

Van die memories is kennisgegeven conform artikel 89 van de organieke wet bij ter post aangetekende brieven van 10 maart 1992.

J. Cuppens heeft een memorie van antwoord ingediend op 9 april 1992.

Bij beschikking van 25 mei 1992 heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest moet worden gewezen verlengd tot 4 december 1992.

Bij beschikking van 9 juli 1992 heeft het Hof beslist dat de zaak in gereedheid is en de dag van de terechtzitting bepaald op 24 september 1992.

Van die beschikking is kennisgegeven aan de partijen en hun advocaten bij ter post aangetekende brieven van 10 juli 1992.

Bij beschikking van 22 september 1992 heeft voorzitter J. Delva de zaak voorgelegd aan het Hof in voltallige zitting.